

**ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА
MERKEZ JUPA BELEDİYESİ**

**С Т А Т У Т
НА ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА
MERKEZ JUPA BELEDİYESİNİN
Т Ü Z Ü К**

**Центар Жупа, декември 2019
Merkez Jupa, aralık 2019**

Комисијата за Статут и прописи како постојана комисија на Советот на општина Центар Жупа, на седницата одржана на ден 26.12.2019 година, го утврди Пречистениот текст на Статутот на Општина Центар Жупа.

Пречистениот текст Статутот на Општина Центар Жупа ги опфаќа: Статутот на Општина Центар Жупа („Службен Гласник на Општина Центар Жупа, бр. 03/2007), Статутарна Одлука за изменување и дополнување на Статутот на Општина Центар Жупа бр. 14-358/4 од 13.09.2019 година.

С Т А Т У Т НА ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА

I. Општи Одредби

Член 1

Општината Центар Жупа (во понатамошниот текст општината) е единица на локална самоуправа, во која граѓаните го остваруваат правото на локална самоуправа.

Правото на локална самоуправа се остварува преку преставници во органите на општината и со непосредно учество во одлучувањето.

Член 2

Општината Центар Жупа е основана и нејзиното подрачје е утврдено со Законот за територијална организација на локалната самоуправа во Република Северна Македонија (“Службен Весник”, на РМ, бр. 55/04).

Член 3

Граѓаните на Република Северна Македонија кои имаат постојано место на живеење на подрачјето на општината, се жители на Општина Центар Жупа.

Подрачјето на општината е утврдено со Закон и ги опфаќа населените места: Бајрамовци, Баланци, Брештани, Броштица, Вапа, Горенци, Голем Папрадник, Горно Мелничани, Долгаш, Долно Мелничани, Елевци, Житинени, Коџаџик, Кочишта, Мал Папрадник, Новак, Оџовци, Осолница, Праленик, Центар Жупа, Црно Боци, како и не населените села: Власиќи, Евла, Пареши и Рајкол.

Член 4

Седиштето на Општината Центар Жупа е во Центар Жупа.

Член 5

Општината има свој празник.

Член 6

Празник на Општината е 19 Мај роденденот на Мустафа Кемал – Ататурк.

26.12.2019 tarihinde yapılan oturumda Merkez Jupa Belediye meclisi daimi komitesi olarak Statü ve yönetmenlik komisyonu, Merkez Jupa Belediyesi Tüzüğü Konsolide Metnini oluşturdu. Merkez Jupa Belediyesi Tüzüğü aşağıdakileri kapsar; Merkez Jupa Belediyesi Tüzüğü („Merkez Jupa Belediyesi Resmi Gazetesi, Sayı 03/2007), Merkez Jupa Belediyesi Tüzüğünü deęiřtiren yasal karar. Sayı 14-358/4. 13.09.2019 yılı

Merkez Jupa BELEDİYESİ T Ü Z Ü Ğ Ü

I. Genel Hükümler

1. Madde

Merkez Jupa Belediyesi (ařaęıdaki metinde belediye) Yerel Yönetim birimi olup, bu birimde vatandaşlar yerel yönetim hakkını gerçekleřtirmektedir.

Yerel Yönetim hakkı, belediye organlarındaki temsilci ve kararların getirilmesindeki açık katılım ile gerçekleřtirilmektedir.

2. Madde

Merkez Jupa Belediyesi ve onun bölgesi Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Yerel Yönetim Bölgesel Teřkilatlanma yasası uyarınca kurulmuş ve belirlenmiştir. (MC “Resmi Gazete” sayı 55/04).

3. Madde

Belediye dahilinde olan ve orada devamlı istikamet eden Kuzey Makedonya Cumhuriyeti vatandaşları Merkez Jupa Belediye sakinleridir.

Belediyenin kapsadığı alan, kanun ile belirlenmiştir ve ařaęıdaki: Bayramovtsa, Balansta, Breřtani, Brořtitsa, Vapa, Gorentsi, Büyük Papradnik, Yukarı Melnitsani, Dolgař, Ařaęı Melnitsani, Elevanti, Jitnenik, Kocacık, Koçıřta, Küçük Papradnik, Novak, Ocovtsa, Pralenik, Merkez Jupa, Tırno Botsi yerleřim yerlerini ve Vlasiki, Evla, Pareři ve Raykol yerleřim yeri olmayan yerlerini kapsamaktadır.

4. Madde

Merkez Jupa Belediyesinin merkezi Merkez Jupa’da bulunmaktadır.

5. Madde

Belediyenin kendi bayramı vardır.

6. Madde

19 Mayıs Mustafa Kemal – Atatürk’ün doğum günü Belediyenin bayramıdır.

Член 7

Општината има право на сопственост.

Сопственоста на општината ја сочинуваат неподвижни и подвижни ствари, парични стретства и права.

Сопственоста Општината ја стекнува од сопствени извори на приходи, по пат на финансирање од граѓаните или со нивно учество на друг начин, од подароци и по други основи.

Член 8

За купување, одтуѓување и оптоварување на сопственоста на Општината одлучува Советот на Општината.

Одтуѓување на сопственоста на Општината се врши по пат на јавно надавање, согласно Закон.

Продажната цена на стварите не смее да биде по мала од нивната пазарна вредност.

Стрествата добиени од продажбата на стварите може да се инвестира само за стекнување на нови или реконструкција на постојни ствари во сопственост на Општината.

Член 9

Сопственоста и процентката на Општината се прикажува во книговствената евиденција.

Член 10

Општината се финансира од сопствени извори на приходи, локални даноци, надоместоци и такси утврдени со Закон.

Општината во рамките на своите надлежности самостојно располага со сопствените извори на приходи.

Член 11

Општината има грб во форма на круг, кој завршува со кружна црвена лента на која се внесени ѕвезди во бела боја кои ги симболизираат населените места на Општината, внатрешно во горниот дел се наоѓа слика на калето со изразени рејелефни црти во црна боја исто како и рабовите на калето, додека внатрешно калето е во сива боја.

Веднаш под калето се наоѓаат симетрични зелени полиња кои имаат форма на рамнокрак триаголник со модифицирана основа од страна во кружен лак.

Под зелените триаголници се наоѓа слика на макета од мост во окер боја со три лакови, двата симетрично поставени во однос на централниот кој за разлика од другите два е двојно поголем, сите во сива боја идентична на бојата на калето.

Внатрешноста на грбот завршува со светла плава боја која целосно го исполнува

7. Madde

Belediye mal sahipliğine hakka sahiptir.

Belediyenin mal sahipliği gayri menkul ve menkul, maddi ve hakkı kapsamaktadır.

Belediye, kendi gelir kaynağı, vatandaşlar tarafından finanse etme veya başka bir şekilde onların katılımı, hediye ve başka temellere dayanarak mal sahipliğini oluşturmaktadır.

8. Madde

Belediye mal sahipliğini satın alma, verme ve yükletmek için Belediye Konseyi karar getirir.

Belediye mal sahipliğini verme işlemi Kanuna dayanarak ve açık artırmakla yapılmaktadır.

Malın satış fiyatı Pazar değerinin altında olmamalıdır.

Satıştan elde edilen kazanç belediye mal sahipliğine yatırım yapmak veya var olanın tadilat yapmak için kullanılabilir.

9. Madde

Belediyenin değer biçme ve mal sahipliği muhasebe kağıtlarında gösterilmektedir.

10. Madde

Belediye kendi gelir kaynağı, yerel vergiler, Kanunla kararlaştırılmış ilave ve belediye ücretlerle finanse edilir.

Belediye kendi yetkilik çerçevesine dayanarak kendi gelir kaynağı serbest kullanmaktadır.

11. Madde

Belediyenin arması vardır: yuvarlak şekilde, kırmızı rengin üstünde beyaz renkle belediyenin yerleşim yerlerini simgeleyen yıldızlar yerleşmiş, içindeki üst kısmında kale kenarların gibi rölyef çizgilerle siyah renginde kale resmi bulunur, içinde ise kale külrengindedir.

Hemen kalenin altında kenarları yuvarlak yay ile motifleşen üçken şeklinde simetrik yeşil ovalar bulunur.

Yeşil üçgenlerin altında üç yaylı turuncu renginde köprü maketi bulunur, üçü külrenginde, kale renginin aynısı, ikisi simetrik şekilde, ikisinden iki kat büyüklünde farklı olan ortadakine yönelik bulunmaktadır.

долниот дел на грбот, во која има две бели паралелни линии различни по големина.

На долниот дел од кружната лента се наоѓа украсна лента во која е впишано: ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА- MERKEZ JUPA BELEDİYESİ. Текстот е испишан со црни букви на светло жолта подлога, додека годината 1996 е симетрично поставена на двата краја на украсната лента.

Член 12

Општината има знаме.

Знамето на Општината е во правоаголен облик во однос со димензи 4:3 (четири према три). Обоено е црвено во 5/6 (пет кроз шест) и 1 (една) бела линија со 1/6 (една шестина) од вкупната површина на знамето на која лежи грбот на Општината.

Член 13

Општината има печат со тркалезна форма со пречник од 3 (три) сантиметри, во чија средина се наоѓа грбот на Општината и на чии рабови е испишано „Република Северна Македонија – Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Општина Центар Жупа- Merkez Jupa Belediyesi“.

Општината има штембил со правоаголна форма со испишан текст:

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
–KUZEY MAKEDONYA CUMHURİYETİ
ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА – MERKEZ
JUPA BELEDİYESİ
Бр.-No _____
_____200____ год.уılı
ЦЕНТАР ЖУПА-MERKEZ JUPA

Печатот и штембилот се изработуваат на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на турски јазик и неговото латинско писмо.

Член 14

Во Општината се востануваат (доделуваат) општински признанија и награди.

Член 15

Општината може со одлука донесена од страна на Советот на Општината, да се здружува во здруженија во согласност со Законот

Armanın iç kısmını, armanın altı kısmı açık mavi renkle tamamen kaplayan, farklı büyüklükte beyaz ve paralel şekilde iki çizgi ile kapatır. Daire şeklindeki kurdelenin altında: süs kurdelesinde “ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА – MERKEZ JUPA BELEDİYESİ” yazısı bulunmaktadır. Metin parlak sarı zeminin üstünde siya harflerle yazılmıştır, 1996 yılı ise simetrik olarak süs kurdelenin kenarında yerleştirilmiştir.

12. Madde

Belediyenin bayrağı vardır.

Belediye bayrağın 4:3 (dört bölü üç) ölçüde dik açı şeklindedir. 5/6 (altta beşi) kırmızı renginde ve bayrağın yüzey toplamından 1/6 (altta biri) beyaz l çizgide belediye arması yerleşmiştir.

13. Madde

Belediyenin yarıçapı 3 cm olan yuvarlak şekilde mühür vardır, mührün ortasında belediyenin arması bulunup kenarlarında “Република Северна Македонија – Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Општина Центар Жупа – Merkez Jupa Belediyesi” yazılıdır.

Belediyenin dik açılı şeklinde ve yazılı metinle damgası vardır:

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА -
KUZEY MAKEDONYA CUMHURİYETİ
ОПШТИНА ЦЕНТАР ЖУПА - MERKEZ JUPA
BELEDİYESİ
Бр.-No _____
_____200____ год.уılı
ЦЕНТАР ЖУПА - MERKEZ JUPA

Mühür ve damga Makedon’ca ve onun Kiril alfabeti ve Türkçe ve onun Latin alfabetiyle işlenmiştir.

14. Madde

Belediyeye ait takdirname ve ödüller belediye tarafından tesis edilmektedir.

15. Madde

Kanuna uymak kaydıyla, Belediye Konseyi tarafından alınan karara göre, belediyemiz başka kuruluşlarla işbirliği yapabilmektedir.

Член 16

Општината соработува со Општините од Републиката, со единици на локална самоуправа од други земји, како и со меѓународни организации на локални заедници, како и да членува во меѓународни организации и на локалните власти.

Општината, заради остварување на заеднички интереси и вршење на заеднички работи од нивна надлежност, може со други општини од Републиката да здружува стретства и да формира заеднички јавни служби, во согласност со Законот.

Член 17

Органите на Општината, како и телата на Советот и јавните служби се должни да ги информираат граѓаните за својата работа и плановите за развој како и да им овозможат пристап до информациите на начин уреден со овој Статут.

II. Надлежност на Општината

Општината е надлежна за решавање на следните работи:

Член 18

1. Урбанистичко (урбано и рурално) планирање, издавање на одобрение за градење на објекти на локално значае утврдени со Закон, уредување на просторот и уредување на градежно земјиште;

2. Заштита на животната средина и природата, во смисла на превземање мерки за заштита и спречување од загадување на водата, воздухот, земјиштето, заштита на природата, заштитата од бучева и нејонизирачко;

3. Локален економски развој, во смисла на планирање на локалниот економски развој, утврдување на развојни и структурни приоритети, водење на локална економска политика, подршка на развој на мали и средни претпријатија и на претприемништвото на локално ниво и во тој контекст учество во воспоставувањето и развојот на локалната мрежа на институции и агенци и промовирање на партнерство;

4. Комунални дејности, во смисла на снабдување со вода за пиење, испорака на технолошка вода, одведување и прочистување на отпадни води, одведување и третман на адмосферски води, јавно осветлување, одржување на јавна чистота, собирање, транспортирање и постапување со комунален цврсти и технолошки отпат, уредување и организирање на јавен превоз на патници, одржување на гробовите, гробиштата

16. Madde

Belediyemiz Makedonya Cumhuriyeti'ndeki belediyelerle, diğer ülkelerin yerel yönetimleri, yerel birimleri, uluslar arası kuruluşları ile işbirliği yapabilir, aynı zamanda uluslar arası kuruluşları ve yerel birimlere üye olabilir.

Kanuna uymak kaydıyla, ortak hedeflerin gerçekleşmesi ve onların yetkisinde olan çalışmaların yapılması amacıyla Belediyemiz, Makedonya Cumhuriyeti'nin diğer belediyeleriyle sermayelerini birleştirip ortak kamu kuruluşları kurabilmektedir.

17. Madde

Belediye organları, Konsey organları ile kamu kurum organları, kendi çalışmaları ve gelişme projeleri hakkında vatandaşlara bilgi vermekle yükümlü oldukları gibi bu tüzük tarafından tanzim edilmiş şekle göre bu bilgilerin herkese açık olmasını sağlamaları gerekmektedir.

II. Belediyenin yetkileri

Belediye aşağıdaki işleri yapmakla yükümlüdür:

18. Madde

1. Bayındırlı (kentsel ve kırsal) planlaması, Kanunca belirlenen yerel önemi olan binaların inşaat ruhsatı verilmesi, alan ve inşaat alanlarının tanzim edilmesi;

2. Çevre ve doğanın korunması, bunun için suyun, havanın, toprağın, kirletilmesi önleyecek ve koruyacak önlemlerin alınması, doğanın korunması, ses ve iyonlaşmamış radyasyondan koruma tedbirlerinin alınması;

3. Yerel iktisadi kalkınma, yerel iktisadi kalkınmanın planlanması, gelişme ve strüktürel öncülüklerin tespit edilmesi, yerel ekonomi politikasının uygulanması, küçük ve orta şirketlerin gelişmesi ve yerel seviyede girişimciliğin desteklenmesi ve bu bağlamda yerel enstitü sistem ve ajansların kurulma ve gelişmelerinde katkıda bulunmak ve ortaklık tanıtımının yapılması;

4. Belediyeye ait çalışmalar: içme suyunun sağlanması, teknolojiye kullanılan suyun sağlanması, kirli suyun alınma ve temizlenmesi, atmosferden gelen suyun toplanması ve temizlenmesi, ışıklandırma, çevre temizliğinin korunması, katı teknoloji artık ve maddelerin toplanması, nakledilmesi ve gereken işlemlerin yapılması, yolcu nakliyesinin sağlanması, mezar ve mezarlıkların korunması, geregen hizmeti sunmak, inşaat, bakım, yerel sokak, yol ve başka altyapı

и нивно чистење, давање погребни услови, изградба, одржување, реконструкција и заштита на локалните патишта и улици и други инфраструктурни објекти, регулирање на режимот на собакајот,

5. изградба и одржување на улично собакајна сигнализација, изградба и одржување на јавен простор за паркирање, остранување на непрописно паркирани возила, остранување на хаварисани возила од јавните површини, изградба и одржување на пазари, чистење на оцаците, одржување и користење на паркови, зеленило, парк – шуми и рекреативни површини, регулација, одржување на речните корита во урбанизирани делови, определување на имиња на училишта, улици, плоштади и други инфраструктурни објекти;

6. Култура, во смисла на институционална и финансиска подршка на културните установи и проекти, негување на фолклорот, обичаите, старите занаети и случни културни вредности, организирање на културни манифестации поттикнување на разновидни специфични форми на творештвото;

7. Спорт и рекреација, во смисла на развој на масовен спорт и рекреативни активности организирање на спортски приредби и манифестации, одржување и изградба на објекти за спорт, како и подршка на спортски сојузи;

8. Социјална заштита на деца, во смисол на финансирање, инвестиции, одржување и сопственост на детски градинки и домови за стари, остварување на социјална грижа за инвалидни лица, деца без родители и родителска грижа со воспитно-социјални проблеми, со посебни потреби од едно родителски семејство како и деца од улица, лица изложени на социјален ризик, засегнати со злоупотреба на дрога и алкохол, подигање на свеста на населението, домување на лица со социјален ризик, остварување на право и воспитување на деца од пред училишна возраст ;

9. Образование, во смисла на основање, финансирање, и администрирање на основни и средни училишта во соработка со централната власт, во согласност со Закон, како и организирање на превоз и исхрана на ученици и нивно сместување во ученички домови;

10. Здравствена заштита, во смисла на управување со мрежата на јавни здравствени објекти од примарна здравствена заштита во која општината е застапена во сите одбори на сите здравствени организации во јавна сопственост, здравствено воспитување, унапредување на здравјето, превентивни активности, заштита на здравјето на работниците и заштита при работа,

иншаатларинин тамир ве korunması, trafik rejiminin denetlenmesi;

5. Trafik işaret sisteminin yapılması ve bakımı, park yerlerinin yapılma ve bakımı sağlanması, kuraldışı park edilen araçların alınması, hasar görmüş araçların kamu arazilerinden alınması, Pazar yerlerinin inşaat edilmesi ve bakımı sağlanması, ocakların temizlenmesi, park, yeşil alan, orman ve eğlence merkezlerinin bakımı ve kullanılması, kentsel kesimlerdeki ırmak havzalarının ayarlanması, bakımı ve kullanılması okul, sokak, meydan v.b. bina ve yer isimlerinin belirlenmesi;

6. Kültürde, kültür merkez ve projelerine kurumsal ve maddi destek sağlanması, halk oyunları, adet, zanaat v.b. kültür değerlere sahip çıkılması, kültür gösterilerin düzenlenmesi, her tür yaratıcılığın desteklenmesi;

7. Spor ve eğlence, takım spor oyunları ve eğlence etkinliklerin gelişmesinin sağlanması, spor gösteri ve programlarının düzenlenmesi, spor tesislerinin inşaat edilmesi ve bakımı, spor derneklerinin desteklenmesi;

8. Sosyal sigorta ve çocukların korunması, kreş ve huzur evlerinin finanse edilmesi, yatırım yapılması ve bakımın sağlanması, özgürlü kişilere, öksüz çocuklara sahip çıkma ve sosyal ile eğitimsel problemleri, özel ihtiyaçları olan tek velili aile ve sokak çocuklarını, sosyal güvenliği olmayan kişileri, uyuşturucu ve alkol bağımlılarını bilinçlendirmek, sosyal açıdan güvenliği olmayanların barındırılması, çocukların okul öncesi eğitim hakkının kazanılması;

9. Eğitim, kanun dahilinde merkez yönetimle yapılacak işbirliği yönünde ilk ve orta okulların açılması, finanse edilmesi ve yönetilmesi, öğrencilerin ulaşımının, yemek ile yurtta kalmalarının sağlanması;

10. Sağlık sigortası, Belediyemizin üye olduğu ve devlete ait olan bütün yönetim kurullarında, devlet sağlık kurumları ile temel sağlık koruma önemi taşıyan binaların yönetmesi, hastalıkları önlemek amacıyla aktivitelerin yapılması, işçi sağlığının koruma altına alınması, mesai saatlerinde sağlık hizmetlerinin sağlanması, yaşadığımız çevrenin sağlık kontrolü

здравствен надзор на животната средина, надзор над здравствените болести, помош на пациенти со специални потреби и други области определени со Закон.

11. Спроведување на подготовки и превземање мерки за заштита и спасување на граѓаните и материјалните добра од воени разорнувања, природни непогоди и други несреќи и од последици предизвикани од нив;

12. Против пожарна заштита вршена од територијалната против пожарна единица;

13. Надзор од вршените работи од надлежност на општината;

14. Други работи определени со Закон;

Член 19

Работите од член 18 на овој Статут, се уредуваат со прописи на Советот на Општината, во согласност со постапките и стандартите утврдени со Закон.

Работите од член 18 од овој статут, кои задолжително ќе ги извршува Општината ќе бидат определени со посебни Закони и национални програми.

Член 20

Работите кои не се исклучени од надлежност на Општината или не се во надлежност на органите на државната власт се определуваат со одлука на Советот на Општината.

Со одлуката од став 1 од овој член се уредува начинот и постапката за вршење на тие работи.

Член 21

Со Статут на Општината Центар Жупа (во понатамошниот текст: општината), во согласност со Закон, се уредуваат:

- организацијата и работата на Органите на општината;
- организацијата и работењето на комисиите на Советот на Општината;
- вршењето на работите согласно начелото на супсидијарност;
- начинот на информирањето на граѓаните и слободниот пристап до информации од јавен карактер и облици на граѓаните во одлучувањето;
- начинот и постапката за доставување на преставки и предлози за работата на органите на Општината и постапувањето по нив;
- случаите на исклучување на јавноста од седниците на Советот на Општината;
- начинот на организирање јавни трибини, спроведување анкети и прибирање предлози од граѓаните;

altına alınması, bulaşıcı hastalıkların takip edilmesi, özel ihtiyaçları olan hastalara yardım sunulması ve kanun ile öngörülen başka alanlarda sağlık hizmetlerinin sunulması;

11. Savaş, doğal afet v.b. felaket sonucu meydana gelen zararlardan sonuçlardan vatandaş ve anamalin koruma ve kurtarılması için hazırlık ve önlemlerin alınması;

12. Yerel itfaiye birlikleri tarafından yangından koruma hizmetlerinin sunulması;

13. Belediyenin yetkisinde yapılan işlerin denetlenmesi;

14. Kanunla öngörülen başka işler.

19. Madde

Tüzüğün 18. maddesinde öngörölmüş işlem kanunen öngörölmüş ve standartlara

Belediye gerçekleştirme şartı olduğu Tüzüğün 18. maddesinde öngörölmüş işler özel kanun ve milli programla belirlenmektedir.

20. Madde

Belediyenin yetkisinden çıkarılmayan ve devlet yönetim organlarının yetkisinde olmayan görevler Belediye Konseyinin kararı ile belirlenmektedir. Bu maddenin 1. fıkrasında almına karara göre bu görevlerin nasıl ve ne biçimde gerçekleştirileceği belirlenmektedir.

21. Madde

Bu tüzükle Merkez Jupa Belediyesi (Aşağıdaki Metinde Belediye) kanun uyarınca aşağıdaki konular düzenlenir:

- Belediye organlarının organizasyonu ve çalışmasını;
- Belediye Konseyi komisyonlarının organizasyonu ve çalışmasını;
- İşlerin ödenek prensipleri ile yapılmasını;
- Vatandaşların bilgilendirme yöntemini ve kamu özelliği taşıyan bilgilere ulaşma imkanını ve vatandaşların karar getirme şekilleri;
- Belediye Konseyi oturumlarının kamuoyundan soyutlanması olaylarını;
- Belediye organlarının çalışması için gerekli olan önerge ve deęiştirgelerin verilme yöntem ve metotları ile getirilen kararlar doğrultusunda uygulanmasını;
- Kamu toplantıları düzenlenmesi, anketlerin gerçekleştirilmesi ve vatandaşlardan önerge kabul etme yöntemlerini;

- начинот на објавувањето на прописите на Советот;
- начинот на извршување на обврските од областа на одбраната во воена состојба;
- месната заедница;
- начинот и постапката за уредување
- на грбот и знамето на Општината;
- како и други прашања од значање на Општината.

III. Организација и работа на Органите на Општината

1. Совет на Општината

Член 22

Советот на Општината е претставнички орган на граѓаните кој одлучува во рамките на надлежностите на Општината.

Советот на Општината го сочинуваат 11(единаесет) претставници на граѓаните избрани на општи, непосредни и слободни избори со тајно гласање.

Мандатот на членовите на Советот трае 4 (четири) години.

Членот на Советот на може да биде отповикан.

Член 23

Конституирањето на Советот, се врши со верификација на мандатот на членовите на Советот избрани на начин утврден со закон и со давање и потпишување на свечената изјава со содржина утврдена со закон која гласи: „Јас (име и презиме) свечено изјавувам дека правата и должностите како член на Советот ќе ги вршам совесно и дека при нивното вршење ќе ги почитувам Уставот, Законот, прописите на Советот и дека ќе го штитам Уставниот поредок на Република Северна Македонија“.

Верификацијата на мандатот на членовите на Советот се врши на првата конститутивна седница на Советот, по предлог на Комисијата за прашања на верификацијата, избори и именувања што се формира на почетокот на седницата од редот на новите избрани членови на Советот.

Верификацијата на мандатите на членовите на Советот кои не биле присутни на првата седница на Советот, ја врши Советот на првата седница на која што тие ќе присуствуваат.

- Конsey kurallarına açıklanması yöntemini;
- Savaş halinde savunma ile ilgili görevlerin yerine getirilmesi yöntemini;
- Mahalli yönetimi;
- Belediye arması ve bayrağını tespit etme yöntem ve uygulamasını ve
- belediye ile ilgili diğer konuların düzenlenmesini sağlar.

III. Belediye organlarının tanzim edilmesi ve çalışması

1. Belediye Konseyi

22. Madde

Belediye Konseyi vatandaşları temsil eden belediye yükümlülük çerçevesinde karar getiren organdır.

Belediye Konseyi, genel, doğrudan doğruya ve hür seçimlerde gizli oylamayla seçilen ve vatandaşları temsil eden 11 temsilciden oluşmaktadır.

Konsey üyelerin görev süreleri 4 (dört) yıl sürmektedir.

Konsey üyesi görevinden azledilmez.

23. Madde

Konseyin oluşu Konsey üyelerin görev sürelerinin onaylanması kanunca belirlenen aşağıdaki yemin metnini söylemekte ve imzalamaktadır, “Bendeniz (Adı ve Soyadı), konsey üyesinin hak ve görevlerini bilinçli bir şekilde yerine getireceğime ve bunları yaparken anayasa, kanun ve konsey kararlarını sayarak ve Kuzey Makedonya Cumhuriyetin Anayasa düzenin koruyacağıma dair yemin ediyorum.”

Konsey üyelerinin görev sürelerinin onaylanması, Konseyin ilk oturumunda yeni seçilmiş üyelerden oluşan onaylama, seçim ve atama komisyonu teklifi üzere Konseyin kurucu oturumunda yapılır.

İlk oturuma katılmamış olan üyelerin görev süresinin onaylanması, katıldıkları ilk oturuma müteakiben yapılır.

Член 24

Постапката за верификација на мандатите на членовите на Советот поблиску се уредува со Деловодникот.

а. Претседател на Советот

Член 25

Претседателот на Советот го избира Советот со јавно гласање од редот на членовите на Советот со мнозинство на гласови од вкупниот број на членовите на Советот, со мандат од 4 (четири) години.

Предлог за претседател на Советот може да даде секој член на Советот.

Избор на претседателот на Советот може да се изврши и со тајно гласање.

Постапката за избор на претседател на Советот поблиску се уредува со Деловникот.

б. Начин на работа

Член 26

Советот работи на редовни седници,а По потреба може да одржува свечени и вонредни седници.

Член 27

Претседателот на Советот ги свикува и раководи со седниците на Советот на Општината, одлучува за денот, часот и местото на одржување на седницата на Советот, како и предлогот на дневниот ред по кој ќе се работи на седницата, се грижи за организацијата и работата на Советот и ги потпишува прописите што ги донел Советот и во рок од 3 (три) дена од денот на нивното донесување ги доставува на Градоначалникот заради објавување.

Член 28

Советот одржува свечени седници за одбележување значајни историски настани и празници, а може да одржува свечени седници и за ислушување на говори на наши и странски државјани.

Член 29

Советот на Општината ги врши следните работи.

1. Донесува Статут на Општината;
2. Донесува Деловник на Советот;
3. Донесува Програма за работа;
4. Донесува Буџет на Општината и Годишна сметка на Општината;
5. Ја утврдува висината на стапките на даноците и висината на надоместоците и таксите;
6. Донесува Генерален урбанистички план;
7. Донесува детални урбанистички планови и урбанистичка документација за населено место во Општината;

24. Madde

Konsey üyelerinin görev süreleri onaylanma işlemi İç tüzük ile daha yakından düzenlenmiştir.

a. Konsey Başkanı

25. Madde

Konsey Başkanı, üye tam sayısının oy çokluğuyla ve açık oylama usulü, 4 (dört) yıl süreli Konsey tarafından seçilir.

Konsey Başkanlığı teklifini her Konsey üyesi verebilir.

Konsey başkanı seçimi gizli oylama ile de yapılabilir.

Konsey başkanı seçimi işlemi İç tüzük ile daha yakından düzenlenmiştir.

b. Çalışma usulü

26. Madde

Konsey oturumlarını düzenli halde yapar, ihtiyaç olduğu zaman törenli ve olağanüstü oturumlar düzenler.

27. Madde

Konsey başkanı olağan oturumlara davet eder ve onları yönetir, Konsey olağan oturumun yapılacağı gün, saat ve yeri ile oturumda çalışılacak gündem teklifini belirler, Konseyin çalışma organizasyonu ile uğraşır, Konseyin getirmiş olduğu kararları imzalar ve kararların getirildi günden itibaren 3 (üç) gün içinde Belediye Başkanına yayınlanması için gönderir.

28. Madde

Konsey tören oturumlarını tarihi bir olayı anmak vesilesi ile düzenler, bunun yanı sıra yerli ve yabancı vatandaşların hitabı üzere tören oturumu düzenler.

29. Madde

Belediye Konseyi aşağıdaki görevlerle yükümlüdür:

1. Belediye tüzüğünü getirmek;
2. Konsey İç tüzüğünü getirmek;
3. Çalışma programı hazırlamak;
4. Belediye bütçesi ile belediye yıllık hesabını hazırlamak
5. Vergi tutarını ve ilave ile ücretleri belirlemek;
6. Genel bayındırlık planını hazırlamak;
7. Detaylı bayındırlık planı ile belediyedeki yerleşim yerleri için bayındırlık evraklarını hazırlamak;

8. Донесува Програма за уредување на градежно земјиште;

9. Донесува Програма за одржување на сообраќајната сигнализација;

10. Донесува Одлука за регулирање на режимот на сообраќајот;

11. Донесува прописи од областа на заштитата на животната средина и природата, локалниот економски развој, културата, спортот и рекреацијата, социјалната заштита и заштита на децата, образованието, здравствената заштита, противпожарната заштита, во рамките на надлежноста определена со посебен Закон или во согласност со национална програма;

12. Донесува Програма за изградба и одржување на локални патишта и улици;

13. Донесува Програма за јавно осветлување;

14. Донесува Програма за изградба, реконструкција и одржување на локални водоводи;

15. Донесува Програма за изградба, реконструкција и одржување на локални системи за фекали и одвод на отпадни води;

16. Донесува Програма за одржување на јавна чистота;

17. Донесува Програма за одржување и користење на парковите и други јавни површини од локално значење.

18. Донесува Програма за одржување на гробиштата;

19. Донесува Програма за одржување и користење на реките во урбанизирани подрачја;

20. Донесува Одлука за јавна чистота;

21. Донесува Одлука за начинот на превоз во градскиот и приградскиот сообраќај;

22. Донесува Одлука за одржување и користење на јавните пазаришта;

23. Донесува Одлука за начинот на користење и одржување на гробиштата;

24. Го уредува начинот на чистењето на оцаците;

25. Го уредува одржувањето на јавниот простор за паркирање и начинот на неговото користење;

26. Определува имиња на училишта, улици, плоштади, мостови и други инфраструктурни објекти од локално значење;

27. Основа јавни служби и врши надзор над нивната работа;

28. Именува членови во управните одбори на јавните служби, кои ги основа;

29. Усвојува програми за работа и финансиски планови за финансирање на јавните служби, кои ги основала;

8. Њшаат yapılacak bölgelerin düzenlenmesi için program hazırlamak;

9. Trafik işaret sisteminin bakım için program hazırlamak;

10. Trafik sisteminin tanzim edilmesi için karar almak;

11. Özel kanun çerçevesinde yada milli programa göre çevreyi ve doğayı koruma, yerel iktisadi kalkınma, kültür, spor ve eğlence, sosyal sigorta ile çocukların korunması, eğitim, sağlık sigortası, yangından korunma gibi kararlar almak;

12. Mahalli sokak ve yolların yapıma ve bakımı için program hazırlamak;

13. Çevreyi ışıklandırma programı hazırlamak;

14. Yerel su tesislerinin inşaatı, yeniden düzenlenmesi ve bakımı için program hazırlamak;

15. Yerel su atıkların tesislerinin inşaatı, yeniden düzenlenmesi ve bakımı için program hazırlamak;

16. Çevreyi temiz tutma programı hazırlamak;

17. Bölge için önemli olan park ve açık alanların bakımı ve kullanımı için program hazırlamak;

18. Mezarlıkların bakımı için program hazırlamak;

19. Kentsel bölgelerde akan ırmakların bakımı ve kullanımı için program hazırlamak;

20. Çevrenin temizliği için karar almak;

21. Şehir ve taşra trafiğindeki ulaşım şeklini kararlaştırmak;

22. Pazar yerlerinin bakım ve kullanım kararı almak;

23. Mezarlıkların kullanım ve bakım kararı getirmek;

24. Ocak temizleme yöntemleri belirlemek;

25. Oto park yerlerinin bakımı ve kullanım şeklini belirlemek;

26. Yerel önemi olan sokak, meydan, köprü v.b. altyapı inşaatlarının isimlerini belirlemek;

27. Yeni kamu görevleri kurup onların çalışmalarını denetlemek;

28. Kurduğu iş yerlerindeki yönetim kurulu üyelerini belirlemek;

29. Kurduğu iş yerleri için çalışma programı ile finanse etmek için mali planlar hazırlamak;

30. Одлучува за давање дозвола за вршење дејност од јавен интерес од локално значање во согласност со Закон;

31. Ги усвојува извештајите за работата и годишните сметки на јавните служби, кои ги основала;

32. Одлучува за начинот на располагање со сопственоста на Општината;

33. Одлучува за начинот на вршење на финансиска контрола на Буџетот на Општината, во согласност со Закон;

34. Соработува со лицето кое раководи со подрачната единица на Министерството за внатрешни работи во општината, во согласност со Закон;

35. Го разгледува и усвојува годишниот извештај за јавна безбедност на подрачјето на Општината, кој го доставува до Министерот за внатрешни работи и Народниот Правобранител;

36. Може да дава препораки на раководното лице на подрачната единица на Министерството за внатрешни работи од областа на јавната безбедност и безбедноста во сообраќајот;

37. Ја утврдува организацијата, делокругот и начинот на извршување на задачите на општинската администрација, на предлог на Градоначалникот;

38. Избира и разрешува претседател на Советот.

39. Формира постојани и повремени комисији;

40. Врши одделни овластувања во согласност со Закон врз добрата од општа употреба и врз природните богатства на подрачјето на Општината;

41. Востанува општински признанија и награди;

42. Дава мислење по предлог законите кои се однесуваат на Општината;

43. Врши други избори и именувања од своја надлежност;

44. Донесува други одлуки за работите од своја надлежност;

45. Врши и други работи.

Член 30

Советот на Општината одлучува со мнозинство на гласови од присутните членови на Советот, а нај многу со 1/3 од вкупниот број на членови на Советот, ако со Статутот не е предвидено посебно мнозинство.

Гласањето на седницата на Советот е јавно освен ако Советот не одлучи за одделни прашања гласањето да е тајно.

30. Kanun dahilinde yerel ve kamu yararında olan faaliyetlerin yapılmasına izin vermek;

31. Kurduğu kamu işlerinin çalışma raporları ve yıllık bütçelerini onaylamak;

32. Belediye mallar sahipliği ile ilgili kullanma şeklini belirlemek;

33. Kanuna göre belediye bütçesine yapılan mali kontrolünün yapılma şeklini belirlemek;

34. Kanuna dayanarak belediyedeki işleri bakanlığı yerel birliğini yöneten yöneticisiyle işbirliği yapar.

35. Belediyenin kapsadığı bölgedeki kamu güvenliği ile ilgili sunulan yıllık raporu gözden geçirmekte ve İçişleri Bakanlığı ile yargıca sunmak;

36. Kamu ile trafik güvenliği yönünde işleri bakanlığı yerel birliği yöneticisine talimat vermek;

37. Belediye başkanı önerisine dayanarak belediye idaresinin işlerin icra ve şekilleri belirler.

38. Konsey başkanının feshetmek ve yeni yeniden seçmek

39. Daimi ve geçici komisyonlar kurmak;

40. Kanuna göre herkes tarafından kullanılan sermaye ve belediye dahilindeki doğal zenginliklerinin kullanımı için bazı yetkiler (ruhsat) vermek;

41. Belediyeye ait ödül ve takdimeler tesis etmek;

42. Belediyeye yönelik kanun tasarısı ilgili kendi fikrini bildirmek;

43. Kendi yetkisi doğrultusunda başka seçim ve tayinler yapmak;

44. Kendi yetkisinde olan görevler için karar almak;

45. Başka görevler yapmaktadır.

30. Madde

Tüzükte özel bir çoğunluk belli edilmemişse, Belediye Konseyi, katılan üyelerin çoğunluk oylarıyla yada konsey üyelerin toplam sayısının 3/1 (üçte biriyle) karar almaktadır.

Belli konuların gizli olmaya tabi tutulması dışında, konsey toplantılarında oylama açıktır.

Член 31

Вонредна седница се свиква за прашања од значае за безбедноста и сигурноста на граѓаните во случаи на вонредни околности.

Вонредна седница на Советот свиква претседателот на Советот по сопствена иницијатива или по барање од најмалку 1/3 (една третина) од членовите на Советот или на предлог на Градоначалникот.

Поканата за седницата со предложениот дневен ред се доставува до членовите на Советот на најбрз можен начин.

Пред одпочнување со работа членовите на Советот гласаат за оправданоста на причините за свикнување на седницата без материјална расправа.

IV. Организација и работење на Комисиите на Советот на Општината

2. Комисии на Советот

Член 32

За претресување на прашање од својата надлежност Советот формира Комисии.

Комисиите на Советот се формираат како постојани и повремени.

Мандатот на постојаните комисии трае колку и мандатот на членовите на Советот.

Член 33

Советот ги образува (формира) следните постојани Комисии:

1. Комисија за прашања на верификација, избори и именувања;
 2. Комисија за финансирање, буџет и локален економски развој;
 3. Комисија за планирање, уредување на просторот, заштита на животната средина и природата;
 4. Комисија за комунални работи и сообраќај;
 5. Комисија за јавни дејности;
 6. Комисија за Статут и прописи.
- Постојаните Комисии се составени од 5 (пет) члена од Советот.
7. Комисија за еднакви можности помеѓу жените и мажите.

Член 34

Комисиите на Советот на Општината:

- расправаат за прашања од областа од која се формирани;
- даваат мислења и предлози до Советот;

31. Madde

Vatandaşların güvenliğini ilgilendiren, olağanüstü durumlarda gelen sorunlar olağanüstü toplantı yapılmaktadır.

Belediye Başkanı veya konsey üyelerinin (3/1üçte birinin önerisi üzerine konsey başkanı kendi inisiyatifi üzerine olağanüstü toplantı düzenlenmektedir.

Öngörülen gündem noktalarını içeren davetiye en kısa zaman içerisinde konsey üyelerine ulaştırmaktadır.

Toplantıya başlamadan önce hiçbir tartışma girilmeden toplantının düzenlenmesine dair nedenlerin özürü olup olmadığı konsey üyeleri tarafından onaylanmaktadır.

IV. Belediye organlarının organizasyonu ve çalışması

2. Konsey Komisyonları

32. Madde

Konsey, yetkisinde olan konuların yargılanması için komisyonlar kurmaktadır.

Konseyin komisyonları daimi ve geçici olabilirler

Daimi komisyonun görev süresi konsey üyelerinin görev süresi ile aynıdır.

33. Madde

Konseyin oluşturduğu daimi Komisyonlar:

1. Onaylama, seçim ve atama Komisyonu;
 2. Mali, bütçe ve yerel ekonomik kalkınma Komisyonu;
 3. Kentsel alanı planlama ve düzenleme ile doğal ortamı ve tabiatı koruma Komisyonu;
 4. Belediye işlerine ait ve trafik Komisyonu;
 5. Kamu işleri Komisyonu;
 6. Tüzük ve kaide Komisyonu.
- Komisyonlar 5 konsey üyesinden oluşmaktadır.

7. Kadınlar ve erkekler arasında eşit fırsatlar komisyonu .

34. Madde

Belediye Konsey Komisyonları:

- Konseye amaçları olan alanlardaki sorunları tartışmak;
- Konseye fikir ve öneriler sunmak;

- ги разгледуваат предлозите на Градоначалникот, на членовите на Советот и иницијативите на граѓаните од областа за кои се формирани.

Член 35

Комисијата за прашања на верификацијата, избори и именувања разгледува и подготвува предлози кои се однесуваат на мандатно имунитетните прашања.

Разгледува и подготвува предлози за избор и именување и разрешување од надлежност на Советот на Општината;

Претседателот и членовите на комисијата ги избира Советот на Општината на првата седница.

Член 36

Комисијата за финансирање, Буџет и локален економски развој ги разгледува прашањата во врска со финансирањето на општината, Буџетот и годишната сметка како и прашањата од планирањето и програмирањето на локалниот економски развој.

Член 37

Комисијата за планирање, уредување на просторот, заштита на животната средина и природата ги разгледува прашањата од планирање, уредување на просторот и прашањата од заштита на животната средина и природата.

Член 38

Комисијата за комунални работи и сообраќај ги разгледува и расправа по прашањата од областа на комуналното уредување на населените места и регулирање на режимот на локалниот сообраќај на Општината.

Член 39

Комисијата за јавни дејности ги разгледува прашањата од надлежност на Општината а кој се однесуваат на културата, спортот и рекреацијата, социјална заштита и заштита на децата, образованието, здравствената заштита, јавната безбедност и безбедноста во сообраќајот и како и против пожарната заштита.

Член 40

Комисијата за Статут и прописи го утврдува предлогот на Статутот на Општината, ги разгледува иницијативите и предлозите за измена на Статутот и ја следи неговата примена и ги разгледува начелните прашања од статутарен карактер.

- Kuruluş amaçları olan alanlarda Belediye Başkanı, konsey üyelerinin önerilerini ve vatandaşların buldukları inisiyatifleri gözden geçirmek.

35. Madde

Onaylama, seçim ve atama komisyonu görev süresi ile ilgili önerilen hazırlamakta ve tektik etmektedir.

Belediye Konseyinin yetkisinde olan seçim, atama feshetme ile ilgili öneriler hazırlamakta ve gözden geçirmektedir.

Komisyon başkanı ve üyeleri onaylama, seçim ve atama komisyonu önerisi üzerine Belediye Konseyi tarafından seçilmektedir.

36. Madde

Mali, bütçe ve yerel ekonomik kalkınma komisyonu, belediyenin finansmanı, bütçesi, yıllık hesap ile yerel ekonomik kalkınmanın planlaştırılması ve programlaştırılması sorunlarıyla ilgilenmektedir.

37. Madde

Kentsel alanı planlama ve düzenleme ile doğal ortamı ve tabiatı koruma Komisyonu şehir ile yerleşim yerlerinin düzenlenme sorunları ve doğa ile çevreyi koruma sorunlarını kapsamaktadır.

38. Madde

Belediye işlerine ait ve trafik Komisyonu belediye işlerine ait planlaştırması, şehir ile yerleşim yerlerinin düzenlenme sorunları ve belediyenin yerel trafik rejimini kapsamaktadır.

39. Madde

Kamu işleri Komisyonu belediye yetkisinde olan kültürel, spor ve eğlence, sosyal sigorta ile çocuk koruma, eğitim, sağlık sigortası, kamu ile trafik güvenliği ve yangından korunma sorunlarını kapsamaktadır.

40. Madde

Tüzük ve kaide Komisyonu önerilen belediye tüzüğünü onaylamak, önerilen tüzük değişikliklerini ve ayrılarının uygulanması takip etmekle ve tüzüksel karaktere sahip olan temel sorunları gözden geçirmektedir.

Го утврдува предлогот на Деловникот на Советот.

Подготвува предлог мислења по предлог законите кои се однесуваат на Општината.

Рагледува и други општи акти од надлежност на Советот на Општината.

Член 41

Комисијата за еднакви можности помеѓу жените и мажите врши промовирање и остварување еднаков третман на правата и слободите помеѓу половите во општеството и институциите на системот.

За остварување на Програмата на Комисијата, истата ќе соработува и со невладини организации и здруженија кои најнепосредно се занимаваат со прашањата поврзани со родова рамноправност во Општината.

Член 42

Претседателот и членовите на Комисиите ги избира Советот на Општината на предлог на Комисијата за прашања на верификација, избори и именувања.

Предлогот за избор содржи онолку кандидати колку што се избираат членови на Комисијата.

Политичките партии кои партиципираат во Советот на Општината ќе бидат пропорционално застапени во вкупниот број на членови во сите Комисии.

Член 43

Начинот на работата на Комисиите поблиску се уредува со Деловникот на Советот на Општината.

3. Посебни тела на Општината

а) Комисија за односи меѓу заедниците

Член 44

Во Општината се формира Комисија за односи меѓу заедниците (во натамошниот текст Комисија), со мандатот од 4 (четири) години.

Членовите на Комисијата не може да се избираат од редот на членовите на Советот.

Комисијата ја сочинуваат по 1 (еден) претставник на заедниците кои се застапени во Општината.

Önerilen konsey İç tüzük programını belirlemektedir.

Belediyeye yönelik kanun tasarılarına kanun fikirleri hazırlamaktadır.

Belediye yetkisinde olan genel yasaları gözden geçirmektedir.

41. Madde

Kadınlar ve erkekler arasında eşit fırsatlar komisyonu, toplumdaki cinsiyetler ile sistem kurumları arasında eşit hak ve özgürlük muamelesini teşvik eder ve uygular.

– Komisyon Programının gerçekleştirilmesi için, Belediyede cinsiyet eşitliği ile ilgili meseleleri doğrudan ele alan sivil toplum kuruluşları ve dernekleri ile işbirliği yapacaktır.

42. Madde

Komisyon başkanı ve üyeleri oylama, seçim ve atama komisyonu önerisi üzerine Belediye Konseyi tarafından seçilmektedir.

Seçme önerisi komisyona seçilecek üye kadar aday kapsamaktadır.

Önerilen listedeki üye yer alan siyasi partiler, bütün komisyondaki toplam üye sayısında hakça temsil edilecektir.

43. Madde

Komisyonların çalışma şekli Belediye Konseyi yönergisinde daha detaylı bir şekilde belirlenmektedir.

3. Belediyenin Özel Organları

а). Topluluklar arası ilişkiler komisyonu

44. Madde

Belediyede, topluluklar arası ilişkiler ile ilgili Komisyon kurulur.(bundan böyle Komisyon), görev süresi 4 (dört) yıldır.

Komisyon üyeleri Belediye Konsey üyeleri sıralarından seçilemezler.

Komisyon, belediyede mevcut toplulukların birer (1) temsilcisinden oluşur.

Член 45

Одлука за формирање на Комисијата донесува Советот, на предлог на Комисијата за прашања на верификација, избори и именувања.

Комисијата за прашања на верификација, избори и именувања го составува предлогот од став 1 од овој член по предходно добиени предлози на политичките парти застапени во Советот.

Член 46

Комисијата од редот на своите членови избира претседател, со мнозинство на гласови од вкупниот број на членови на Комисијата со јавно гласање.

Член 47

Комисијата работи на седници.

Седниците ги свикува и со нив раководи претседателот на Комисијата.

Комисијата може да работи ако на седницата присуствуваат мнозинството од вкупниот број на членовите на Комисијата.

Комисијата одлучува со мнозинство од вкупниот број членови на Комисијата.

На седниците на Комисијата може да присуствуваат и учествуваат во работата, Градоначалникот и Претседателот на Советот, без право на одлучување.

б) Совет за заштита на потрошувачите

Член 48

Во Општината се формира Совет за заштита на потрошувачите.

Советот за заштита на потрошувачите е составен од 7 (седум) членови, од кои 3 (три) члена се избираат од редот на поголемите групи на корисници на јавните услуги и 4 (четири) од редот на граѓаните, како корисници на услугите што ги дават јавните служби.

Членовите на Советот за заштита на потрошувачите не може да се избираат од редот на членовите на Советот на Општината.

Член 49

Одлука за формирање на Совет за заштита на потрошувачите донесува Советот на Општината на предлог на Комисијата за прашања на верификација, избори и именувања.

Мандатот на членовите на Советот за заштита на потрошувачите трае 2 (две) години со можност повторно да бидат избрани.

45. Madde

Onaylama , seçim ve atama komisyonunun teklifi üzere Komisyonun kurulması kararını Belediye Konseyi getirir.

Onaylama , seçim ve atama komisyonu bu maddenin 1. bendindeki teklifi Konseyde bulunan siyasi partilerden gelen teklifler üzere düzenler.

46. Madde

Komisyon, komisyonda üye sayı toplamında oy çokluğuyla kendi üyeleri arasından ve açık oylamayla başkan seçer.

47. Madde

Komisyon toplantı düzeni üzere çalışır.

Toplantıların tertiplenmesi ve yönetilmesi Komisyon başkanı tarafından yapılır.

Eğer toplantıda üye tam sayısının çoğunluğu bulunursa toplantı devam edebilir.

Komisyon üye tam sayısı oy çokluğuyla karar alır.

Komisyon toplantılarına, karar verme hakkı olmaksızın, Belediye başkanı ve Konsey başkanı da iştirak edebilir.

b) Tüketicileri koruma konseyi

48. Madde

Belediyede tüketicileri korumak için tüketiciler koruma konseyi kurulur.

Tüketicileri koruma konseyi 7 (yedi) üyeden, 3 (üç) üyesi kamu hizmetlerden faydalanan daha büyük tüketiciler grup sırasından ve 4 (dört) üyesi kamu hizmetlerden faydalanan vatandaşlar sırasından oluşmaktadır.

Tüketiciler koruma konsey üyeleri Belediye Konsey üyelerinden seçilemez.

49. Madde

Onaylama , seçim ve atama komisyonunun teklifi üzere Tüketiciler koruma konseyin kurulması kararını Belediye Konseyi getirir.

Tüketicileri koruma konsey üyelerin görev süresi yeniden seçilme hakkı olmak üzere 2 yıl sürmektedir.

Член 50

Советот за заштита на потрошувачите од редот на своите членови избира претседател, со мнозинство гласови од вкупниот број членови на Советот за заштита на потрошувачите, со јавно гласање.

Член 51

Советот за заштита на потрошувачите работи на седници.

Седниците по правило се јавни.

Седниците ги свикува и со нив раководи претседателот на Советот за заштита на потрошувачите.

Советот за заштита на потрошувачите може да работи ако на седницата присуствуваат мнозинство од вкупниот број на членови на Советот за заштита на потрошувачите.

На седницата на Советот за заштита на потрошувачите може да присуствуваат и учествуваат во работата Градоначалникот и Претседателот на Советот на Општината без право на одлучување.

Член 52

Советот за заштита на потрошувачите разгледува прашања и утврдува предлози кои што се однесуваат на квалитетот на услугите на јавните служби на Општината, а особено:

- ја следи состојбата на движењето на услуги од јавните служби;
- се грижи за решавање на проблемите што граѓаните ги имаат при користење на услугите од претпријатијата и установите што вршат јавни услуги;
- се грижи за унапредување на односот на вработените кај давателите на услуги кон корисниците на услуги;
- организира јавни трибини и други форми на учество на граѓаните на кои ќе се расправа за унапредување на заштита на потрошувачите.

в) Партиципативно тело од областа на урбанизмот

Член 53

Во Општината се формира Партиципативно тело од областа на урбанизмот, заради пренесување на ставовите и мислењата на граѓаните и правните лица во процесот на урбанистичкото планирање, како и заради следење на состојбите и давање иницијативи, насоки и сугестии во процесот на планирање и изготвување плански решенија за Општината.

Партиципативно тело од областа на урбанизмот се состои од 5 (пет) членови.

50. Madde

Tüketicileri koruma konseyi oy çokluğuyla tüketicileri koruma konseyin üyeleri arasından ve açık oylamayla başkan seçer.

51. Madde

Tüketicileri koruma konseyi toplantı düzeni üzere çalışır.

Toplantılar kural gereği kamuya açıktır.

Toplantıların tertiplenmesi ve yönetilmesi Tüketicileri koruma konseyi başkanı tarafından yapılır.

Tüketicileri koruma konseyi toplantıya Tüketicileri koruma konsey üyelerin çoğunluğu katılımıyla çalışabilir.

Tüketicileri koruma konseyi toplantılarına, karar verme hakkı olmaksızın, Belediye başkanı ve Konsey başkanı da iştirak edebilir.

52. Madde

Tüketicileri koruma konseyi Belediye kamu hizmetleri kalitesi hakkında soruşturma açar ve teklif belirler, ve özellikle de:

- kamu kurumlarında verilen hizmetlerin durumunu takip eder;
- Kamu hizmeti veren şirket ve kurumlarda oluşan problemlerin vatandaşlar lehine çözülmesi için uğraş verir;
- Hizmet verenlerde olan işçilerin tüketicilere verilen hizmete karşı olan davranışlarının ilerlemesi ile ilgilenir;
- Tüketici haklarını korumaya yönelik açık oturumlar ve diğer katılım şekli olan toplantılar düzenler.

c) Kent İmarı alanında katılım organı

53. Madde

Vatandaşların ve tüzel kişilerin Belediye imar planlaması sürecinde ve bu süreçteki planlama ve Belediye ile ilgili planlama çözümlerinin getirilmesinde, durumların takibinde, bu konuda girişim, yön ve görüş belirtmeleri için Belediyede Kent İmarı alanında katılım organı (konsey, kurul) kurulur.

Kent İmarı alanında katılım organı 5 üyeden oluşur.

Член 54

Одлука за формирање на Партиципативно тело од областа на урбанизмот донесува Советот, на предлог на Комисијата за прашаања на верификацијата, избори и именувања.

Членовите на Партиципативно тело од областа на урбанизмот се избираат:

- од редот на членовите на Советот;
- по предлог на месна заедница;
- по предлог на здруженијата на граѓаните;
- здруженија на стручни лица од областа на урбанизмот и
- од општинската администрација.

Член 55

Партиципативно тело од областа на урбанизмот од редот на своите членови избира претседател, со мнозинство на гласови од вкупниот број на членови на Партиципативно тело од областа на урбанизмот со јавно гласање.

Член 56

Партиципативно тело од областа на урбанизмот работи на седници.

Седниците по правило се јавни.

Седниците ги свикува и со нив раководи претседателот на Партиципативно тело од областа на урбанизмот.

Партиципативно тело од областа на урбанизмот може да работи ако на седницата присуствуваат мнозинството од вкупниот број членови.

Партиципативно тело од областа на урбанизмот одлучува со мнозинството од вкупниот број членови.

На седниците може да присуствуваат и учествуваат во работата Градоначалникот и Претседателот на Советот, без право на одлучување.

4. Градоначалник на Општината

Член 57

Градоначалникот ја преставува и застапува Општината.

Градоначалникот се избира на општи, непосредни и слободни избори со тајно гласање во согласност со Закон со мандат од 4 (четири) години.

Градоначалникот својата функција ја извршува професионално во рамките утврдени со Закон и овој Статут.

54. Madde

Onaylama , seçim ve atama komisyonunun teklifi üzere Kent İmarı alanında katılım organının kurulması kararını Belediye Konseyi getirir.

Kent İmarı alanında katılım organı üyeleri şunlardan seçilir:

- konsey üyeleri sıralarından;
- mahalli idareler teklifi ile;
- vatandaşlar topluluklarının teklifi ile;
- imar alanındaki uzman kişi topluluğu tarafından ve
- belediye idaresinden.

55. Madde

Kent İmarı alanında katılım organı oy çokluğuyla Kent İmarı alanında katılım organı üyeleri arasından ve açık oylamayla başkan seçer.

56. Madde

Kent İmarı alanında katılım organı toplantı düzeni üzere çalışır.

Toplantılar kural gereği kamuya açıktır.

Toplantıların tertiplenmesi ve yönetilmesi Kent İmarı alanında katılım organı başkanı tarafından yapılır.

Eğer toplantıda Kent İmarı alanında katılım organı üye tam sayısının çoğunluğu bulunursa toplantı devam edebilir.

Kent İmarı alanında katılım organı i üye tam sayısı oy çokluğuyla karar alır.

Kent İmarı alanında katılım organı toplantılarına, karar verme hakkı olmaksızın, Belediye başkanı ve Konsey başkanı da iştirak edebilir.

d) Belediye Başkanı

57. Madde

Belediye başkanı belediyeyi temsil etmektedir.

Belediye başkanı Kanuna göre (4) dört yıl bir süre için genel, doğrudan doğruya ve hür seçimlerde gizli oylamayla seçilmektedir.

Belediye Başkanı kendi görevini, kanun ve bu tüzükte belirlenmiş çerçeve üzere kendi yükümlülüklerini profesyonelce yerine getirmektedir.

Член 58

Градоначаникот во рамките на своите надлежности ги врши следните работи:

1. Иницира и предлага донесување на прописи од надлежност на Советот на Општината;
 2. Го обезбедува извршувањето на работите кои му се делегирани од органот на државната управа;
 3. Го предлага годишниот Буџет и годишната сметка на Буџетот на Општината;
 4. Го извршува Буџетот на Општината;
 5. Решава во управни работи за права, обврски и интереси на правни и физички лица, во согласност со законот;
 6. Раководи со општинската администрација;
 7. Донесува правилник за систематизација на општинската администрација;
 8. Одлучува за вработувањето, правата, должностите и одговорностите на вработените во општинската администрација, врши избор на директори на јавните служби на основа распишан конкурс, доколку поинаку не е определено со Закон;
 9. Градоначалникот соработува со Градоначалниците од други општини по прашања од заеднички интерес на општините;
 10. Градоначалникот врши и други работи утврдени со Закон и со овој Статут.
- Градоначалникот има право да учествува во работата на седниците на Советот, а по потреба и на седниците на Комисиите на Советот без право на одлучување.

Член 59

Градоначалникот ги објавува прописите на Советот во Службен Гласник на Општината.

Градоначалникот ги обезбедува одлуките на Советот.

Член 60

Градоначалникот е должен во рок од 7 (седум) дена од денот на доставувањето на прописот на Советот со решение да го запре неговото објавување до колку смета дека не е во согласност со Уставот и Законите, со кој ќе ги образложи причините за запирањето.

Примерок од образложеното решение за необјавување се доставува до претседателот на Советот на Општината.

Советот е должен во рок од 15 (петнаесет) дена од денот на објавувањето на решението да го разгледа и да одлучи по него.

58. Madde

Belediye başkanı yetkileri çerçevesinde aşağıdaki işleri takip eder:

1. Belediye konseyin yetkisinde olan kararların alınması girişiminde ve önerisinde bulunmaktadır.
2. Devlet yönetim organları tarafından verilen görevlerin yerine getirmesini sağlamakta;
3. Belediye Bütçe ile yıllık Bütçesinin yıllık bilançosunu önermekte;
4. Belediye Bütçesini gerçekleştirmekte;
5. Kanuna göre tüzel ve fiziki kişilerin hak, görev ve çıkarları için yapılan yönetim görevleri kararlaştırmakta;
6. Belediye idaresini yönetmek;
7. Belediye idaresini sistemleştirmesinde yönetmelik hazırlamakta;
8. Eğer kanunen başka türlü öngörülmemişse, belediye idaresindeki memurların iş ilişkisi kurma, hak, görev ve sorumluluklarını kararlaştırmakta, ilan üzerinde kamu kurumlarında müdür seçimi yapar;
9. Belediye başkanı, belediye yükümlülükleri üzerindeki müşterek konular ile ilgili diğer belediye başkanları ile işbirliği yapar;
10. Kanun ve tüzükte öngörülen başka görevler de yapmaktadır.

Belediye başkanı Belediye Konseyin oturumları, komisyonları ve Belediyenin Özel organların çalışmalarına karar hakkı olmadan katılabilir.

59. Madde

Belediye Başkanı, konseyin aldığı kararlarını Belediye Resmi Bildirisinde yayınlamaktadır.

Belediye Başkanı, konseyin aldığı kararların yürürlüğe geçirmesini sağlar.

60. Madde

Belediye Başkanı, konseyin tarafından alınan kararların anayasa ve kanunlara aykırı olduğu kanaatine varırsa bu kararın alındığı günden itibaren 7 gün içerisinde yayınlamasını önlemek zorundadır.

Yayınlanamama kararının açıklamasının bir nüshası Belediye Konsey başkanına sunulmaktadır.

Konsey, kararın yayımlandığı günden sonra 15 gün içerisinde bu kararı gözden geçirmesi ve karar alması gerekmektedir.

Ако Советот го потврди прописот или не расправа во рокот од став 3 од овој член, Градоначалникот е должен да го објави прописот и исто времено да поднесе иницијатива за поведување постапка за одценување на уставност и законитост на спорниот пропис пред Уставниот Суд на Република Северна Македонија.

За иницијативата Градоначалникот е должен да го информира Министерството надлежно за решавање на работите што се однесуваат на локалната самоуправа.

Член 61

Градоначалникот е должен да поднесе извештај за извршување на одлуките донесени од страна на Советот на секој 3 (три) месеци во текот на годината.

За извршување на своите надлежности Градоначалникот го информира Советот по потреба, а најмногу 2 (два) пати во годината.

Член 62

Градоначалникот управува со сопственоста на Општината и се грижи за истата како добар домаќин.

Во управувањето со сопственоста на Општината Градоначалникот е должен да превзема мерки и да го обезбедува користењето на сопственоста во согласност со Законот.

Член 63

За време на спреченост или отсуство до 6 (шест) месеци Градоначалникот го заменува член на Советот на Општината кој го означува Градоначалникот.

Во рок од 30 (триесет) дена од денот на превземањето на функцијата Градоначалникот е должен со решение да го определи членот на Советот кој би го заменил.

Решението од став 2 од овој член се објавува на Службен Гласник во Општината.

За денот на настапувањето на спреченоста или отсуството, Градоначалникот го информира претседателот на Советот и членот на Советот кој ќе го заменува.

На членот на Советот му мирува функцијата член на Советот за време кога го заменува Градоначалникот.

Konsey, bu kararı kabul eder veya bu maddenin 3. fıkrada verilen süre içinde bu kararla ilgili tartışma yapmazsa, Belediye Başkanı kararı yayınlanma mecburiyetindedir. Aynı zamanda kabul edilmeyen kararın yasallığının incelenmesi için bu kararın Kuzey Makedonya Cumhuriyeti'nin Anayasa Mahkemesi önüne çıkarılması inisiyatifinde bulunması gerekmektedir;

Alınan inisiyatif için Belediye Başkanı, yerel yönetim işlerinden sorumlu Bakanlığı bilgilendirmesi gerekmektedir.

61. Madde

Belediye başkanı, konsey tarafından alınan kararların yürürlüğe geçirdiğine dair her 3 (üç) ayda rapor sunması gerekmektedir.

Belediye başkanı kendi görevleri için konseyin ihtiyaç duyduğunda ve yılda en az iki kez bilgi vermektedir.

62. Madde

Belediye Başkanı Belediye varlığını kamu yararı adına ve bir ev sahibi niteliğinde yönetirir.

Belediye başkanı, belediye malını idare ederken önlem alması ve kanunen bu malın kullanımını tanzim etmesi gerekmektedir.

63. Madde

Belediye Başkanının 6 (altı) aya kadar bir süre için görevine engel konulursa veya görevde bulunma imkanı yoksa o zaman Belediye Başkanı kararname ile tayin edilen konsey üyesi o görevi yapmaktadır.

Belediye başkanı göreve geldiği günden sonra 30 (otuz) gün içerisinde yazılı karar ile onu değiştirecek Konsey üyesini belirtmesi gerekmektedir.

Bu maddenin 2. fıkrasındaki yazılı karar Belediyenin Resmi Gazetesinde yayınlamaktadır.

Engellenme durumunun oluşması veya izni gerektirecek hallerin oluşması durumunda Belediye Başkanı, Belediye Konsey başkanı ve vekaleten görevi devralacak Konsey üyesini bilgilendirir.

Konsey üyesi, belediye başkanı vekaleten görevinde olduğu süreçte Konsey üye görevi durdurulmuştur.

V. Вршење на работи според начелото на супсидијарност

Член 64

Општината во рамките на законот, во согласност со начелото на супсидијарност, има право на своето подрачје да спроведува иницијативи во врска со сите прашања од значење на Општината, што не се исклучени од нејзина надлежност или не се во надлежност на органите на државната власт.

Определувањето на работите од став 1 од овој член, дефинирањето на нивната содржина, начинот и постапката на нивното вршење се уредуваат со посебни одлуки на Советот, по предлог на градоначалникот.

Член 65

Општината може да доделува награди.

Наградите се доделуваат како знак на признание на постигнати остварувања што преставуваат посебен придонес за развој на Општината и нејзиниот севкупен напредок и афирмација во областа на економскиот развој, науката, уметноста, културата, образованието, здравствената заштита, социалната заштита, спортот, заштитата и унапредувањето на животната средина и природата, како и во други области.

Член 66

Наградата може да се доделува на физички и правни лица од Општината, Републиката и од други држави, како и на меѓународни организации и асоцијации или нивни претставници.

Член 67

Советот формира одбор за доделување на награди.

Работата на одборот поблиску се уредува со одлука на Советот на Општината.

Стрествата за наградата и работата на одборот се обезбедуваат од Буџетот на Општината и од други извори на приходи.

Член 68

Општината може да востановува (доделува) други награди и признаниа.

VI. Информирање на граѓаните и слободен пристап до информации од јавен карактер и облици на граѓаните во одлучувањето

а) Инвофрмирање на граѓаните и граѓанска иницијатива

V. Ödenek prensibi uyarınca çalışmaların yapılması

64. Madde

Belediye, kanun çerçevesinde, ödenek prensibi uyarınca, kendi yükümlülüklerinde olan fakat devletin yükümlülüğünde olmayan konular üzerinde kendi bölgesi içinde girişimde bulunması hakkına sahiptir.

Bu maddenin 1.fikrasındaki çalışmaların belirlenmesi, içeriğinin tanımlanması ve onların yürütme yönteminin belirlenmesi Belediye başkanın teklifi üzere Konseyin özel kararları ile düzenlenir.

65. Madde

Belediye armağanlar dağıtabilir.

Armağanlar, bir takdir işareti olarak Belediyenin kalkınmasında ve onun ekonomik kalkınmada, bilimde, sanatta, kültürde, eğitimde, sağlık korunmasında, sosyal güvenlikte, sporda, doğal çevrenin ve tabiatın korunması ve geliştirilmesinde ve diğer alanlarda elde edilen neticeler doğrultusunda dağıtılır.

66. Madde

Armağan, belediyedeki, Cumhuriyetteki ve diğer devletlerdeki özel ve tüzel kişilere olduğu gibi uluslararası örgütler ve topluluklara yada onların temsilcilerine verilebilir.

67. Madde

Konsey armağan dağıtım kurulunu kurar.

Kurulun çalışmaları Belediye Konseyinin kararları ile daha yakından düzenlenir.

Armağan için ve kurulun çalışmaları için gerekli sermaye Belediye Bütçesinden ve diğer gelir kaynaklarından sağlanır.

68. Madde

Belediye diğer armağan ve takdirler de teşekkür edebilir.

VI. Vatandaşları bilgilendirme ve kamu özelliği taşıyan bilgilere serbest ulaşım imkanı ve karar getirme şekilleri

а) Vatandaşları bilgilendirme ve vatandaş inisiyatifi

Член 69

Органите на Општината, Комисиите на Советот на Општината и јавните претпријатија и установи од Општината ги информираат граѓаните за одлуките од своите активности кои се од непосредно значење за животот и работата на граѓаните во Општината и за други информации од јавен интерес.

Граѓаните се информираат за:

- прописите кои ги донесува Советот на Општината;
- начинот и условите за остварување на нивните права;
- обврските на граѓаните кои произлегуваат од надлежност на Општината;
- плановите, проектите и програмите кои се во подготовка, а се од значење за развој на Општината;
- услугите кои ги добиваат од јавните служби и општинската администрација и начинот на нивното добивање;
- приходите кои се остваруваат во Општината и начинот на нивна распределба и трошење;
- јавните набавки;
- именувањето на директори и преставници во управните одбори на јавните претпријатија и установи;
- граѓаните имаат право да му предложат на Советот на Општината да донесе одреден акт или да реши одредени прашања од своја надлежност;
- Советот е должен во рок од 90 (деведесет) дена да расправа по иницијативата на граѓаните до колку истата е поддржана најмалку 10% од избирачите на општината;
- за решенијата по поднесената иницијатива Советот ги информира граѓаните;
- граѓанска иницијатива немже да се поднесе за кадровски и финансиски прашања;
- други информации кои произлегуваат од надлежноста на органите на Општината и јавните претпријатија и установи во согласност со Закон.

Член 70

Информирањето на граѓаните се врши редовно, без надоместок, преку:

- издавање Службен Гласник на Општината;
- издавање и дистрибуција до граѓаните на месечни информативни билтени;

69. Madde

Belediye organları, Belediye Konseyi komisyonları ve Belediye tarafından kurulmuş kamu şirket ve kurumları, Belediye vatandaşlarının hayat ve çalışmalarını yakından ilgilendiren kararları ve faaliyetleri ve kamu özelliği taşıyan bilgiler hakkında vatandaşları bilgilendirmektedirler.

Vatandaşlar şu konularda bilgilendiriyorlar:

- Belediye Konseyinin getirdiği kurallar;
- Haklarının elde edilmesi yöntem ve şartları;
- Belediye yükümlülükleri gereği vatandaşların sorumlulukları;
- Belediyenin kalkınmasında önemli olan plan, proje ve program taslakları;
- Kamu kuruluşlarından ve kent idaresinden aldıkları hizmetler ve onların alınma şekli;
- Belediyede oluşan gelirler ve onların kullanım ve harcama şekli;
- Kamu siparişleri;
- Kamu şirket ve kurumlarına müdür ve yönetim kurulu üyeleri ataması;
- Vatandaşlar Belediye konseyine belli karar veya kendi yükümlüğe belli sorunların çözümlenmek için öneride bulunabilir;
- Konsey, belediye seçmenlerinin en az %10'u vatandaşlar inisiyatifini desteklerse, 90 (doksan) gün içerisinde gözden geçirmesi zorundadır;
- Sunulan inisiyatif ile ilgili alınan kararlar Konsey vatandaşları bilgilendirir.
- Vatandaşlar inisiyatifleri kadro ve maliye sorularla ilgili olmamalıdır.
- Kanun gereği Belediyenin ve diğer kamu şirket ve kurumlarının yükümlülüklerinden kaynaklanan diğer bilgiler.

70. Madde

Vatandaşların bilgilendirilmesi sürekli olarak, aralıksız şu şekilde yapılır:

- Belediye resmi gazetesinin yayınlanması;
- Aylık bilgilendirme bültenlerinin vatandaşlara yayınlanması ve dağıtımı;

- информативни канцеларии водени од општинската администрација и јавните служби оснивани од Општината;
- огласни табли (во простори на Општината, јавните претпријатија и установи, месната заедница);
- веб страница;
- јавни трибини;
- стрества за јавно информирање и
- на друг соодветен начин кој е најповолен за информирање на јавноста.

Член 71

Информирањето на граѓаните се користи на службените јазици кои се користат во Општината.

б) Собир на граѓани

Член 72

Собир на граѓани свикува Градоначалникот по своја иницијатива, на барање на Советот или на барање на најмалку 10% од избирачи на Општината, односно на месна заедница по определено прашање.

Собир на граѓани може да се свика за подрачјето на целата Општина или за подрачјето на месната заедница.

Градоначалникот е должен во рок од 30 (триесет) дена да свика собир на граѓани на барање од нај малку 10 % од избирачите во Општината или месната заедница за која се однесува определеното прашање.

Акт за свикување на собирот на граѓаните се објавува во стрествата за информирање предвидени во член 69 од овој Статут.

Од денот на објавувањето, односно истакнувањет на актот за свикување на собирот на граѓаните до денот на неговото одржување мора да изминат најмалку 5 (пет) дена.

Член 73

На собирот на граѓани во длучувањето учествуваат граѓаните кои имаат избирачко право.

Собирот на граѓаните го води Градоначалникот или лице овластено од него.

За прашањата за кој се расправа на собирот на граѓани информира (известува) Градоначалникот, а по потреба и други овластени претставници на општинската администрација.

- Belediye idaresi tarafından yürütülen bilgilendirme ofisleri ve Belediye tarafından kurulan kamu ofisleri;

- İlan tahtaları(Belediye Binasında, kamu şirket ve kurumlarında, mahalli idarelerde);

- Web site;
- Açık oturumlar;
- Basın- yayın araçları ve
- Kamuyu bilgilendirmede en uygun diğer yöntemlerle.

71. Madde

Vatandaşların bilgilendirilmesi Belediyede kullanılan resmi dillerde yapılmaktadır.

б) Vatandaş toplantısı

72. Madde

Belediye Başkanı, vatandaş toplantısı belli konular üzerinde, kendi inisiyatifi üzere konseyin isteği ve belediye seçmenin %10'nun yani mahalli yönetim isteği üzere yapılmaktadır.

Vatandaş toplantısı beledinin yada mahalli yönetiminin dahilinde olan bölgeler için yapılmaktadır.

Belediye Başkanı, konuyu ilgilendiren belediye seçmenin en % 10'nun yada mahalli yönetimin isteği üzerine, 30 gün içerisinde vatandaş toplantısı yapmak mecburiyetindedir.

Vatandaş toplantısı yapma kararını yayın organlarında yayınlanması tüzüğün 69. maddesinde öngörülmüştür.

Vatandaş toplantısı yapma kararının ilan edildiği gün ile onun yapıldığı gün arasına en az 5 günlük bir zaman süresinin geçirmesi gerekmektedir.

73. Madde

Vatandaş toplantısında karar almada oy kullanma hakkı olan vatandaşlar katılmaktadır.

Vatandaş toplantısını Belediye Başkanı yada onun yetki verdiği kişi yönetmektedir.

Belediye Başkanı yada ihtiyaç duyulursa belediye yönetiminin yetkili temsilciler, vatandaş toplantısında tartışılan konular hakkında bilgi vermektedir.

Член 74

Заклучоците донесени на собирот на граѓани, органите на Општината се должни во рок од 90 (деведесет) дена да ги разгледаат и да ги земат предвид при одлучувањето и донесувањето соодветни мерки по прашања на кои се однесуваат, како и да ги информираат своите граѓани за своите одлуки.

в) Референдум

Член 75

Референдум може да распише Советот на Општината по своја иницијатаива за прашање од негова надлежност.

Советот е должен да распише референдум на барање од најмалку 20 % од избирачите на Општината.

Барањето за распишување референдум се доставува до Советот на Општината со потписи на заинтересираните избирачи дадени пред надлежниот орган кој води евиденција за избирачкото право на граѓаните на Општината

Член 76

По барањето за распишување референдум Советот на Општината во рок од 60 (шеесет) дена од денот на поднесувањето на барањето донесува одлука за распишување референдум.

Одлуката за распушување на референдум содржи предмет на референдумот и денот на неговото одржување.

Член 77

Одлуката за распишување референдум се објавува во стрествата за информирање предвидени во член 69 од овој Статут.

Од денот на објавувањето на одлуката за распишување на референдумот до денот на одржувањето на референдумот не може помалку од 15 (петнаесет) дена ниту повеќе од 60 (шеесет) дена..

Член 78

Право на гласање на референдумот имаат граѓаните кои имаат избирачко право.

Референдумот го спроведува Комисија.

Претседателот и членовите на комисијата ги именува Советот на Општината.

74. Madde

Belediye organları, vatandaş toplantısında getirilen kararları, 90 gün içerisinde gözden geçirmeleri ve bu konuları ilgilendiren önlemlerin karara bağlanmasını göz önünde bulundurmaları ve alacakları kararları vatandaşlara aktarmaları gerekmektedir

c) Referandum

75. Madde

Belediye konseyi, kendi yetkisinde olan konular hakkında inisiyatifıyla referandum yapma kararı almaktadır.

Konsey, belediye seçmelerinin en az % 20'nin isteği üzerine referandum yapma kararı almaktadır.

Belediye seçmenleri oy kullanma hakkını kanıtlayan yetkili organın önünde ilgilenen vatandaşların imzaladıkları referandum yapıma talebi, Belediye Konseyine sunulmaktadır.

76. Madde

Belediye Konseyi, referandum yapıma talebinin sunulduğu günden sonra 60 gün içerisinde referandum yapma kararı getirmektedir.

Referandum yapma kararı referandum konusu ve yapılacak tarihi belli etmektedir.

77. Madde

Referandum yapma kararı yayın organlarında yayınlanması tüzüğü 69. Maddesinde öngörülmüştür.

Referandum yapma kararının ilan edildiği gün ile referandumun yapıldığı gün arasında 15 günden daha az ve 60 günden daha çok zaman süresinin geçirmemesi gerekmektedir.

78. Madde

Oy kullanma olan vatandaşlar, referandumda oy kullanma hakkına sahiptir.

Referandumunu, referandum yapma komisyonu gerçekleştirmektedir.

Belediye Konseyi, bu komisyonun başkan ve üyelerini seçmektedir.

Член 79

Комисијата за спроведување на референдумот:

- го определува времето на гласање;
- врши технички подготовки за спроведување на референдумот;
- ги определува гласачките места;
- ги определува резултатите од гласањето и
- се грижи за законито спроведување на референдумот.

Член 80

За спроведување на гласањето на референдумот, Комисијата за гласачките места формира одбори.

Одборите ја спроведуваат правилноста и тајноста на референдумот.

Член 81

Референдумот го спроведува Комисијата за спроведување на референдумот согласно законот и овој статут.

г) Слободен пристап до информациите од јавен карактер

Член 82

Во Општината се обезбедува правото на слободен пристап до информации од јавен карактер со кои располагаат органите на Општината (Советот и Градоначалникот), јавните претпријатија и установи основани од Општината и правни и физички лица кои вршат јавни овластувања доверени од Општината (во натамошниот текст иматели на информации).

По исклучок во случаи утврдени со Закон, правото на слободен пристап до некои информации со кои располагаат имателите на информации од став 1 на овој член, може да биде ограничен или да се обезбеди делумен пристап.

Член 83

За информации со кои располагаат и до кои се обезбедува слободен пристап, имателите на информации востануваат и водат листа на информации која се објавува на начин кој е достапен за барателите на информации.

За листата на информации и условите и начинот на слободен пристап до информации, граѓаните се известуваат преку начините предвидени во член 69 од овој Статут.

79. Madde

Referandum yapma komisyonu;

- oylama tarihini belirlemekte,
- referandum yapmak için teknik hazırlıklar yapmakta,
- oylama yerlerini belirlemekte,
- oylama sonuçlarını tasdik etmekte ve
- referandumun kanun dahilinde yapılması yönünde çalışmaktadır.

80. Madde

Oylama birimleri komisyonu, referandum oylamasının gerçekleşmesi için referandumu gerçekleştirme kurulları tesis etmektedir.

Kurullar, referandumun dürüst ve gizli geçirmesini uygulamaktadır.

81. Madde

Referandumu, Referandumu gerçekleştirme komisyonu yürütmektedir.

d) Kamu özelliği taşıyan bilgilere serbest erişim imkanı

82. Madde

Belediyede, belediye organlarının (Konsey ve Belediye Başkanının), kamu şirket ve kurumlarının, Belediye tarafından kurulmuş olan kurumların ve Belediye tarafından tayin edilmiş olup kamu işleri yapan tüzel ve özel kişilerin (bundan böyle: bilgi sahipleri) sahip oldukları bilgilere serbest erişim hakkı sağlanır.

Bu maddenin 1.fıkrasındaki bazı bilgilere bilgi sahipleri kanun gereği erişemeyebilir ve kısmen erişilebilir.

83. Madde

Bilgi sahipler, sahip oldukları ve serbest erişim hakkı verdikleri bilgilerin nasıl ve ne şekilde kamuya açıklandığı hususunda liste tutarlar.

Bilgi listesi nasıl ve ne şekilde serbest erişim elde edebilecekleri konusunda vatandaşlar tüzüğün 69. maddesinde öngörülmüştür.

Имателите на информации се должни редовно на секој 3 (три) месеци да ја ажурираат листата на информации од јавен карактер со кој располагаат.

Листата на информации од јавен карактер на органите на Општината ја предлага Градоначалникот, а ја утврдува Советот.

Листата на информации од јавен карактер за јавните претпријатија и установи основани од Општината ги утврдува управниот одбор на предлог на директорот.

Член 84

Постапката за остварување на правото на слободен пристап до информации се остварува во согласност со Закон.

Градоначалникот на Општината создава услови и превзема мерки пропишани со Закон, за остварување на правото на слободен пристап до информациите од јавен карактер со кои располагаат Советот на Општината и администрацијата.

Директорот на јавното претпријатије и јавната установа основана од Општината создава услови и превзема мерки пропишани со Закон, за остварување на правото на слободен пристап до информациите од јавен карактер со кои располагаат согласно Статутот на претпријатијето и установата.

Член 85

Слободен пристап до информациите од јавен карактер со кои располагаат имателите на информации имаат сите правни и физички лица (во натамошниот текст: барател на информацијата).

Слободниот пристап на информации се остварува во законски определен рок:

- со увит на документите со кои располага имателот на информацијата;
- со добивање препис, фотокопија или електронски запис со кои располага имателот на информацијата.

Имателот на информацијата за посредување при остварување на правото на слободен пристап до информациите определува службено лице.

Член 86

Барателот на информацијата за извршениот увид или добиениот запис, фотокопија од електронски запис на информацијата плаќа соодветен надоместок во висина на материјалните трошоци, утврдени на начин уреден со Закон.

Билги сахиpleri, kamu özelliđi taşıyıp sahip oldukları bilgileri her 3 (üç) ayda bir yenilemek mecburiyetindedeler.

Belediye organlarında kamu özelliđi taşıyan bilgi listesini Belediye Başkanı teklif eder, Konsey ise belirler.

Kamu şirket ve kurumlar için kamu özelliđi taşıyan bilgiler listesini Müdürün teklifi üzere o kurumun Yönetim Kurulu belirler.

84. Madde

Bilgilere serbest erişim hakkı süreci kanunda belirttiđi gibi yapılır.

Belediye Başkanı, Belediye organlarının ve idaresinin sahip olduđu ve kamu özelliđi taşıyan bilgilere serbest erişim imkanı için kanunun öngördüđu şartları düzenler ve gerekli tedbirleri alır.

Belediye tarafından kurulan kamu şirket ve kurum müdürleri, tüzükleri uyarınca kamu şirket ve kurumlarının sahip olduđu ve kamu özelliđi taşıyan bilgilere serbest erişim imkanı için kanunun öngördüđu şartları düzenler ve gerekli tedbirleri alır.

85. Madde

Bilgi sahiplerinin sahip oldukları kamu özelliđi taşıyan bilgilere serbest erişim hakkına bütün tüzel ve özel kişiler sahiptir (bundan böyle : bilgi talipleri).

Bilgilere serbest erişim imkanı kanun tarafından belirlenmiş olan süre içinde yapılır:

- Bilgi sahibinin elindeki bilgilerin tas diklenmesiyle;
- Bilgi sahibinin sahip olduđu belgenin örnek, fotokopi veya elektronik yazı halinde alınmasıyla,

Bilgi sahibi serbest erişim hakkının elde edilmesinde aracı olarak resmi görevliyi belirler.

86. Madde

Bilgi talibi aldıđı bilgi yada örnek, ve elektronik yazıdan fotokopi için daha önce kanun tarafından belirlenmiş malzeme maliyeti için belirli bir karşılık öder.

Член 87

Барателот на информација има право на жалба до надлежниот орган за заштита на правото за слободен пристап до информации од јавен карактер до колку имателот на информацијата не ја достави бараната информација.

Член 88

Советот на Општината усвојува годишен извештај за остварувањето на правото на слободен пристап до информациите од минатата година во Општината.

Годишниот извештај за остварувањето на слободен пристап до информации го подготвува Градоначалникот на Општината и го доставува до оветот, нај доцна до 31 Јануари во тековната година.

Извештајот од став 1 на овој член ги содржи и податоците за остварениот слободен пристап до информациите со кои располагаат јавните служби кои ги формира Општината.

Извештајот од став 1, по усвојувањето се доставува до надлежниот орган за заштита на правото на слободен пристап до информациите од јавен карактер.

VII. Исклучување на јавноста од седниците на Советот

Член 89

Советот може да работи без присуство на јавноста само во случаи одредени со Закон и овој Статут, како и кога тоа ќе го предложат Градоначалникот, претседателот на Советот или нај малку 1/3 (третина) членови на Советот.

Исклучувањето на јавноста може да се бара, кога за прашањето за кое се расправа има допирни точки со јавниот морал;

Кога може да ги загрози интересите на определена личност и има допирни точки со одбраната и сигурноста на граѓаните.

Предлогот од став 1 од овој член Советот одлучува без претрес, со 2/3 (двотретинско) мнозинство гласови од вкупниот број членови на Советот.

VIII. Преставки и предлози

Член 90

Физичките и правите лица имаат право да поднесуваат преставки и предлози што се однесуваат на работата на органите и на општинската администрација.

87. Madde

Eğer bilgi sahibi bilgi talibine talep ettiği kamu özelliği taşıyan bilgiyi sunmaması halinde bilgi talibini şikayet hakkı vardır.

88. Madde

Belediye Konseyi, belediyede geçmiş seneye ilgili serbest erişim hakkının kullanılması hususunda yıllık rapor hazırlar.

Serbest erişim hakkının kullanılması husundaki yıllık raporu belediye başkanı hazırlayıp en geç cari yılın 31 Ocak tarihinde kadar Belediye Konseyine sunar.

Bu maddenin 1.fıkrasındaki rapor aynı zamanda Belediyenin kamu ofislerinin sahip oldukları bilgilere serbest erişim hakkının kullanılması bilgileri de yer alır.

Bu maddenin 1. fıkrasındaki rapor, onaylandıktan sonra kamu özelliği taşıyan bilgilere serbest erişim hakkını koruyan yetkili organa teslim edilir.

VII. Konsey oturumlarının kamuoyundan soyutlanması

89. Madde

Konsey oturumları kamuoyundan ancak kanun ve bu tüzükte belirtilen konularda ve belediye başkanı, Konsey başkanı ve en az 3/1 (üçte bir) konsey üyesinin teklifi ile soyutlanabilir.

Kamuoyundan soyutlanma oturumları kamu ahlakını ilgilendiren durumlarda düzenlenebilir;

Belirli bir kişinin ilgilerini zedelenebileceği durumlarda veya vatandaşların güvenlik ve emniyetini ilgilendiren durumlarda düzenlenebilir.

Bu maddenin 1.fıkrasındaki teklif ile belediye konseyi soruşturma açmadan Konsey üye tam sayısının üçte ikilik çoğunluğu ile karar alır.

VIII. Değiştirge ve önergeler

90. Madde

Özel ve tüzel kişiler belediye organlarının ve idaresinin çalışmaları ile ilgili değişikirge ve önerge sunma haklarına sahiptirler.

Член 91

Преставките и предлозите се поднесуваат во писмена форма или усно на записник пред овластено лице во администрацијата.

За преставките и предлозите не се плаќа такса.

Член 92

Подносителот несмее да трпи штетни последици поради поднесувањето преставка или предлог, ниту поради тоа може да биде повикан на одговорност.

Член 93

Градоначалникот, во зависност од содржината на преставката, односно предлогот овластува еден или повеќе службеници да постапат по преставката, односно предлогот.

Постапувањето по постапката, односно предлогот опфаќа прибирање податоци, известувања и мислења за околностите што се од значаје за правилно оценување на основаноста на преставката или за оправданоста на предлогот, како и превземање на потребни мерки за отстранување на евентуална повреда на правото на подносителот или повредена на јавен интерес.

Член 94

Градоначалникот е должен во што е можно покус рок, а нај доцна во рок од 60 (шеесет) дена од денот на приемот на преставката, односно предлогот, на подносителот да му достави одговор.

IX. Јавни трибини, анкети и предлози од граѓаните и форуми на заедницата

Член 95

Органите на Општината заради утврдување политика во определена област, превземени мерки за разрешувања на прашања и проблеми од значаје за граѓаните од подрачјето на Општината, како и при предлагање на одредени акти на своја надлежност може да организираат јавна трибина, да спроведат анкета или да прибираат предлози од граѓаните.

Видот, постапката, начинот и времето на организирање на форумите на не посредно учество на граѓаните на став 1 од овој член се уредува со акт со органот што ја организира.

91. Madde

Değiştirge ve önergeler yazılı şekilde veya idaredeki yetkili kişiye sözel şekilde sunulur.

Değiştirge ve önergeler için ücret alınmaz.

92. Madde

Sunucu sunmuş olduğu değiştirge ve önerge yüzünden maddi-manevi hasara uğramamalı ve sorumlu tutulmamalıdır.

93. Madde

Belediye Başkanı, değiştirge veya önergenin mahiyeti bakımından değiştirge ve önergeyle ilgilenilecek bir yada daha fazla memur tayin eder.

Değiştirge yada önergeyle ilgilenilmesi, sunulanlar hakkında bilgilerin toplanması, değiştirge veya önergenin yasal dayanağının incelenmesi olduğu gibi aynı zamanda sunanın haklarının zedelenmemesi veya kamunun zedelenmemesi hususunda tedbirler alınmasıdır.

94. Madde

Belediye başkanı değiştirge veya önergeyi sunana mümkün olan en kısa zamanda ve de sunulduğu günden itibaren en geç 60 gün içerisinde cevap vermek zorundadır.

IX. Açık oturumlar, anketler ve vatandaşların teklifleri

95. Madde

Belediye organları, belirli bir alanda politikaların belirlenmesi, Belediyedeki vatandaşları ilgilendiren bazı sorunların çözülmesinde tedbirlerin alınması, ve kendi yetkilerindeki bazı metinlerin teklifi için açık oturum düzenleyebilir, anket yapabilir veya vatandaşlardan teklifler toplayabilir.

Bu maddenin 1.fikrasındaki vatandaşların doğrudan katılım şeklinin, yöntem ve zamanının belirlenmesi hususu organize eden merciinin akdiyle düzenlenir.

За организирањето јавна трибина, спроведувањето анкета и прибирањето предлози од граѓаните се објавува соопштение во стрествата за јавно информирање, во кои се назначува видот, целта, предметот и други податоци важни за организирање на соодветната форма на непосредно учество на граѓаните и се повикуваат заинтересираните за учество во истото.

Организирањето јавна трибина, спроведувањето анкета и прибирањето предлози од граѓаните, може да се врши во соработка со други општини и со облиците на месна заедница.

За јавната трибина, анкетата или предлозите на граѓаните се изготвува извештај.

Член 96

При организирање јавна трибина, спроведување анкета и прибирање предлози од граѓаните ќе се обезбеди:

- текст на документот или нацрт на одлука и друг општ акт објавен на погоден начин за да им биде доставен на граѓаните и на други заинтересирани субјекти;
- собирање и разгледување на мислењата и предлозите што биле изнесени и
- изготвување извештај.

Член 97

Начинот и постапката на организирањето јавна трибина, спроведувањето анкета и прибирањето предлози од граѓаните се уредува со Деловникот.

X. Начин на објавување на прописите на Советот

Член 98

Прописите на Советот се објавуваат во службено гласило на Општината, пред да влезаат во сила.

Службено гласило на Општината е “Службен Гласник на Општината”,

Во службеното гласило на Општината можат да се објавуваат и прописи на други општини.

Аçık oturumun düzenlenmesi, anketlerin yapılması ve vatandaşlardan tekliflerin toplanılması hususu basın yayın organlarında türü, hedefi ve diğer önemli bilgiler verilerek ilgilenenlerin katılımı talep edilir.

Аçık oturumun düzenlenmesi, anketlerin yapılması ve vatandaşlardan tekliflerin toplanılması diğer belediyeler ve mahalli idarelerle işbirliği içerisinde yapılabilir.

Аçık oturumun düzenlenmesi, anketlerin yapılması ve vatandaşlardan tekliflerin toplanılması hakkında rapor hazırlanır.

96. Madde

Аçık oturumun düzenlenmesi, anketlerin yapılması ve vatandaşlardan tekliflerin toplanılmasında şu hususlar yerine getirilecek:

- Vatandaşlara ve diğer ilgilenenlere anlaşılabilir bir şekilde ulaştırılmak üzere belge metni veya karar taslağı ve diğer aktitler sunulur.
- Sunulan görüşlerin derlenmesi ve gözden geçirilmesi ve
- Raporun hazırlanması

97. Madde

Аçık oturumun düzenlenmesi, anketlerin yapılması ve vatandaşlardan tekliflerin toplanılmasının şekil ve yöntemi İç tüzük ile düzenlenir.

X.Konsey kurallarının ilan edilme şekli

98. Madde

Konsey kuralları uygulamaya geçirmeden önce Belediyenin resmi yayın organında ilan edilir.

Belediyenin resmi yayın organı “Belediyesi Resmi Gazete”sidir.

Belediyenin resmi yayın organında diğer belediyelerin kuralları da yayınlanabilir.

Член 99

Прописите на Советот влегуваат во сила, осмиот ден од денот на објавувањето во “Службен Гласник на Општината”, а по исклучок што го утврдува Советот, нај рано со денот на објавувањето.

Прописите на Советот можат да влезат во сила и во покус рок од осум дена ако:

- причините поради кој се предлага донесувањето на прописот и целите што се сакаат да се постигнат со неговото донесување се од хитен и неодолен карактер;
- не создаваат материјални обврски за граѓаните и правните лица;
- прашањата што се регулираат се од сверата на одбраната, заштитата испасувањето и сл.;
- Тоа го налагаат начелата на целисходност, рационалност, ефикасност, економичност, оперативност и сл.

XI. Извршување на обврските од областа на одбраната во воена состојба

Член 100

Во воена состојба, органите на Општината:

- продолжуваат да ги извршуваат работите утврдени со Закон и
- превземаат мерки за заштита и спасување на граѓаните и материјалните добра на своето подрачје од воени разурнувања, природни непогоди и други несреќи и од последиците предизвикани од нив.

Општината се подготвува за извршување на обврските од став 1 од овој член преку:

- планирање и организирање на мерките за заштита и спасување за свои потреби;
- формирање единици и штабови за цивилна заштита, во согласност со Закон и прописи засновани на Закон;
- обучување за одбрана, односно вклучување во активности за стекнување на неопходни воено-стручни и други знаења за учество во одбраната;
- превземање мерки, активности и постапки за заштита и чување на тајноста на податоците, информациите и документите од областа на одбраната, во согласност со Закон и прописи засновани со Закон;
- координација и соработка со другите општини.

99. Madde

Konseyin kuralları “Belediye Resmi Gazetesi”nde yayınlandıktan sonra 8. gün uygulamaya girer, Konseyin belirttiği istisna halinde ise ilan edildiği gün uygulamaya girer.

Konsey kuralları eğer aşağıdaki hususlar gerçekleşirse 8 günden daha kısa bir süre için uygulamaya girebilir:

- Eğer getirilmek istenen kuralın sebepleri ve varmak istedikleri nokta acil ve ertelenemeyen özellikte ise;
- Vatandaşlar ve tüzel kişilere maddi yükümlülükler getirmiyorsa;
- Savunma, güvenlik ve kurtarma vs alanlardaki konular için;
- Bunlar bütünsellik, akılcılık, verimlilik, iktisadilik, faal v.s prensiplerini sunarlar.

XI. Savaş halinde savunma yükümlülüklerinin yerine getirilmesi

100. Madde

Savaş halinde belediye organları şunları yerine getirir:

- Kanunla belirtilmiş çalışmalarını yürütmeye devam ederler ve
- Vatandaşların kurtarılması ve bölgelerindeki maddi faydaların savaş yıkımından, doğal afetlerden ve diğer afetlerden korunması için gerekli güvenlik tedbirlerini alırlar.

Belediye bu maddenin 1.fikrasındaki yükümlülüklerini şu şekilde hazırlanarak yerine getirmeye çalışır:

- Kendi ihtiyaçları için savunma ve kurtarma plan ve organizasyonu için gerekli tedbirleri alır;
- Kanun uyarınca ve kanuna uygun kurallar gereği sivil savunma birlik ve kurumlarını kurar;
- Savunma eğitimi verir, daha doğrusu gerekli olan askeri uzman eğitime ve savunma hususundaki diğer bilgilendirmelere katılımı sağlar;
- Kanun uyarınca ve kanun uygun kurallar çerçevesinde savunma sırları oluşturan bilgilerin ve belgelerin korunması hususuna gerekli tedbir, eylem ve faaliyetleri ele alır;
- Diğer belediyelerle koordinasyon ve işbirliği sağlar.

XII. Месна Заедница

Член 101

Граѓаните во Општината одлучуваат за работите од непосредно и секојдневно значање од својот живот и работа и преку облици на месната заедница кои можат да ги осниваат согласно со овој Статут.

Член 102

Во Општината како облици на месна заедница можат да се осниваат во сите населени места.

Член 103

Подрачјето за кое се основаат урбаните месни заедници се границите на урбаните единици утврдени со урбанистичкиот план на месната заедница.

Подрачјето за кое се основаат месните заедници се границите на катастарските општини на населените места.

Член 104

Иницијатива за основање облици на месна заедница можат да покренат најмалку 10 % од граѓаните, жители на подрачјето за кои има интерес за основање на облик на месна заедница.

Член 105

Иницијативата за основање на месна заедница содржи: подносител, опис на подрачјето за кое се бара основање на обликот на месна заедница, образложение на потребите за основање и потпис на заинтересираните граѓани.

Член 106

Одлука за основање на облик на месна заедница се донесува на Собир на граѓани од соодветното подрачје по пат на јавно гласање со мнозинство гласови од присутните граѓани.

Собирот на граѓани од предходниот став на овој член го свикува градоначалникот на Општината во рок од 15 (петнаесет) дена од донесувањето на одлуката.

XII. Mahalli idare(muhtarlık)

101. Madde

Vatandaşlar bu tüzük uyarınca kurdukları mahalli idare ile kendi günlük hayatında önem taşıyan hususlar için doğrudan karar alabilirler.

102. Madde

Belediyede mahalli idareler bütün yerleşim yerlerinde kurulabilir:

103. Madde

Kentsel toplulukların kuruldukları bölge şehir imar planıyla belirlenmiş kent sınırlarıdır.

Belediyede mahalli idarelerin kuruldukları bölge yerleşim yerlerinin buldukları belediyelerin kadastro sınırlarıdır.

104. Madde

Mahalli idare kurma girişimini ilgi duyulan bölgenin vatandaşları veya ahalisini %10'u yapabilir.

105. Madde

Kuruluş girişimi şunları içerir: teklif veren, mahalli idarenin kurulmasının talep edildiği bölgenin tanımı, kuruluş gerekçesi ve ilgilenen vatandaşların imzaları.

106. Madde

Mahalli idare şeklinin kurulması kararı o bölgenin vatandaşlarının toplandığı Kurulda, açık oylamayla ve oy çokluğuyla getirilir.

Kararın getirilmesinden 15 gün itibariyle bu maddede geçen önceki fıkrasındaki toplantı kurulunu Belediye başkanı düzenler.

Член 107

Граѓаните преку облицата на месната заедница, во согласност со овој Статут и одлуките за оснивање се грижаат за:

- решавање на прашање од комунална инфраструктура за соодветното подрачје;
- одржување на објектите од јавен интерес (водоводи, улици, културни домови, спортски објекти и др.);
- заштита на животната средина и природата;
- уредување и одржување на гробиштата во населените места (селски населби);
- покренување иницијатива за уредување на просторот;
- организирање културни, спортски, забавни и други манифестации; и
- други работи од непосредно секојдневно значење за животот и работата на граѓаните.

Советот на облиците на месната заедница дава иницијативи и предлози до надлежните органи на Општината за прашања од областа на образованието, здравството, социјалната заштита и други прашања од интерес на граѓаните.

Член 108

Работите од членот 106 на овој Статут се финансираат од:

- стрествата што Општината ќе им ги отстапи на облиците на месна заедница согласно со плановите и програмите за нивниот развој;
- стрествата што граѓаните непосредно ги здружуваат;
- стрествата што ќе ги издвојат заинтересираните правни и физички лица;
- стрествата од надомест на услуги; и
- подароци и други стрества.

Прибирањето и трошењето на стрествата од став 1 на овој член се врши преку Буџет на Општината.

Член 109

Орган на облиците на месната заедница е Советот.

Советот на облиците на месната заедница го избираат граѓаните на обликот на месната заедница на собир на граѓани со јавно гласање, доколку Соборот не одлучи гласањето да биде тајно.

107. Madde

Vatandaşlar mahalli idareler şekli ile bu tüzükte öngörülen ve kuruluş kararlarında yer alanlara göre şu hususlar için ilgilendirilir:

- O bölgenin temizlik, kanalizasyon ve su işler altyapı sorunlarının çözülmesi;
- Kamu teşekküllerinin bakımı (su ve kanalizasyon idaresi, sokaklar, kültür merkezleri, spor binaları vs.)
- Doğal ortamın ve tabiatın korunması;
- Yerleşim yerlerinde mezarlıkların düzeni ve bakımı (köy yerleşim yerleri);
- Alan düzenlenmesi için girişimde bulunulması;
- Kültür, spor, eğlence ve başka şenlikleri örgütlenmesi;
- Vatandaşların hayat ve çalışmalarını yakından ilgilendiren diğer meseleler.

Mahalli idareler konseyi belediye organlarına vatandaşları ilgilendiren eğitim, sağlık, sosyal güvenlik ve diğer alanlarda girişimlerde bulunup teklifler sunarlar.

108. Madde

Bu tüzüğün 106.maddesindeki çalışmalar aşağıdakilerden finanse edilir:

- Mahalli idarelerin kalkınma plan ve program uyarınca belediyenin ayırttığı tutar;
- Vatandaşların tasarruf ettikleri tutarlar;
- Tüzel ve özel kişilerin ayırttıkları tutarlar;
- Hizmet karşılığı elde edilen tutarlar; ve
- Hediyeler ve diğer tutarlar.

1.fikrasındaki tutarların tahsil ve tahsis edilmesi Belediye bütçesi ile yapılır.

109. Madde

Mahalli idare şeklinin organı Konseydir.

Mahalli idareler şekli Konseyinin kurulmasına mahalli idarede toplanan vatandaşların çoğunluğu açık oylamayla karar verir, toplananların kararı doğrultusunda oylama gizli de olabilir.

Советот на облиците на месната самоуправа е составен од 5 (пет) до 9 (девет) члена.

Мандатот на членовите на Советот на месната заедница трае 4 (четири) години.

Член 110

Одлука за распишување на избори на членови на Советот на облиците на месната заедница донесува Советот во стариот состав, најдоцна до 30 (триесет) дена пред истекот на мандатот.

Ако одлуката на став 1 од овој член не се донесе во утврдениот рок одлука за распишување за избор на членови на Советот на облиците на месната заедница, донесува Собирот на граѓани.

Ако и Собирот на граѓани не донесе одлука од став 1 на овој член, одлука за распишување за избор на членови на Советот на облиците на месната заедница донесува Градоначалникот на Општината во рок од 15 (петнаесет) дена.

Член 111

Предлагање и утврдување на кандидати за членови на Советот на облиците на месна заедница се врши на собир на граѓани, доколку присуствуваат најмалку 10% од граѓаните, жители на соодветната месна заедница.

За утврдени се сметаат кандидати кои добиле мнозинство, односно нај голем број гласови од присутните граѓани на собирот.

Член 112

Постапка за предлагање, утврдување и избор на членови на Советот на облиците на месна заедница поблиску се уредува со правилата за работа на обликот на месна заедница, донесени на Советот на Општината.

Член 113

За избрани за членови на Советот на облиците на месна заедница се сметаат кандидатите кои добиле мнозинство, односно нај голем број на гласови од избирачите кои гласаат.

Член 114

Советот на облиците на месна заедница од редови на своите членови избира претседател кој го претставува и застапува обликот на месната заедница.

Mahalli idareler Konseyi 5 (beş) ila 9 (dokuz) kişiden oluşur.

Mahalli idareler Konseyinin görev süresi 4 (yıldır).

110. Madde

Mahalli idareler Konseyi üye seçimi kararını eski Konsey üyeleri, görev süresinin dolmasına en geç 30 gün kala getirir.

Eğer bu maddenin 1.fıkrasındaki karar zamanında alınmazsa, seçim kararını vatandaşların toplantı kurulu alır.

Eğer bu maddenin 1. fıkrasındaki karar zamanında vatandaşların toplantı kurulu da alınmazsa, mahalli idareler Konseyin üye seçimi kararını 15 (on beş) gün içinde Belediye Başkanı alır.

111. Madde

Mahalli idareler Konseyine üye aday teklifi ve belirlenmesi o mahalde yaşayan vatandaşların en az %10'luk bir kısmı karar verir.

Toplananlardan en çok oy alanlar aday olarak belirlenmiş sayılır.

112. Madde

Mahalli idareler Konseyi üye belirleme teklifi, şekli ve seçimi Belediye Konseyinin getirdiği mahalli idareler çalışma yönetmeliğince yapılır.

113. Madde

Mahalli idareler Konseyi seçilmiş üyeleri seçime katılanlardan en çok oy alanlar olarak belirlenir.

114. Madde

Mahalli idareler Konseyi kendi aralarından mahalli idareyi temsil edecek başkan seçer.

Член 115

Градоначалникот на Општината, со решение може да делегира вршење на определена работа од непосреден интерес и секојдневно значење за животот и работата на жителите, по предходна согласност на претседателот на Советот на обликот на месната заедница.

Стрествата потребни за извршување на работите, од став 1 од овој член се уредуваат во решението за делегирање на надлежноста.

Со решението се определува органот и начинот на вршење на надзор над извршувањето на работите од став 1 од овој член.

Член 116

Општинската администрација ги врши стручните, административно-техничките и сметководствено финансиските работи на органот на обликот на месната заедница.

Контрола над трошењето на стрествата што ќе бидат пренесени за извршување на делегираните надлежности врши општинската администрација.

Член 117

Општината води евиденција на облиците на месна заедница основани на нејзиното подрачје.

XIII. Начин и постапка за утврдување на грбот и знамето

Член 118

За утврдување на грбот и знамето на Општината, Советот распишува конкурс и образува (формира) комисија.

Член 119

Комисијата од пристигнатите трудови по објавениот конкурс утврдува предлог за грб односно знаме и го доставува до Советот на усвојување.

XIV. Употреба на јазиците и писмата во Општина Центар Жупа

Член 120

На подрачјето на Општина Центар Жупа службените јазици се македонскиот јазик и неговото кирилско писмо и турскиот јазик и неговото латинско писмо.

115. Madde

Belediye Başkanı bir karar ile, Mahalli idare Konseyi başkanın onayıyla vatandaşların günlük hayatlarını ilgilendiren bir işi yapmak üzere birini görevlendirebilir.

Bu maddenin 1. fıkrasındaki görevin yerine getirilmesinde gerekli olan maddi ödenekleri yetkili görevlendirme kararında belirlenir.

Bu maddenin 1.fıkrasındaki görevi teftiş edecek kurum bu karar ile belirlenir.

116. Madde

Belediye idaresi, mahalli idarenin uzmansal, idari-teknik ve hesap mali işlerini yönettirir.

Görevlendirilmiş yetkilinin kullandığı ödeneklerin kontrolünü belediye idaresi yapar.

117. Madde

Belediye, kendi sınırlarında kurulan mahalli idareler hakkında defter tutar.

XIII. Arma ile bayrağının belirlenmesi için yöntem ve işlemleri

118. Madde

Belediye arma ve bayrağının belli edilmesi için Belediye Konseyi ilan verip komisyon oluşturmaktadır.

119. Madde

Komisyon, açılan ilana gelen teklifler arasında belediye arması ve bayrağı için teklifi belli edilip, kabul edilmesi üzere Belediye Konseyine sunmaktadır.

XIV. Merkez Jupa Belediyesinde dil ve alfabelerinin kullanımı

120. Madde

Merkez Jupa Belediyesinde Makedon'ca ile Kiril alfabesi ve Türkçe ile Latin alfabesi resmi dillerdir.

Член 121

Во јавните служби, јавните установи и јавните претпријатија што ги оснивала Општината како и пред органите на државната управа на подрачјето на Општина Центар Жупа во службена употреба се македонскиот јазик и неговото кирилско писмо и турскиот јазик и неговото латинско писмо.

Член 122

Имињата на населените места, имињата на јавните служби и установи и претпријатија, надписите на културните и образовни установи, надписите на претпријатијата и другите јавни натписи и нивните општи и посебни акти, како и кореспонденцијата за општење со граѓаните и другите субјекти се впишуваат на македонски јазик и неговото кирилско писмо и турски јазик и неговото латинско писмо.

Член 123

Натписите на културните и образовните установи кои едноставно служат за развивање и унапредување на културните и образовните цели на националностите, покрај на македонски јазик и неговото кирилско писмо, се пишуваат и на јазикот и писмото на соодветната националност.

XV. Акти на органите на Општината

а) Општи акти

Член 124

Статутот е основен акт на Општината со кој се уредуваат основните прашања во врска со надлежностите и организацијата на Општината и други прашања од значаје на Општината.

Статутот на Општината се донесува во две фази и тоа како нацрт-Статут и предлог-Статут.

Статутот на Општината го донесува Советот со мнозинство гласови од вкупниот број на членови на Советот на Општината.

Член 125

Советот на Општината донесува Деловник на Советот, одлуки, планови и програми, решенија, заклучоци и други акти и дава мислење и утврдува насоки.

Член 126

Со Деловникот на Советот се уредува начин на работа на Советот и неговите комисији, постапките за одлучување и односите со другите органи.

121. Madde

Belediyenin kurduğu kamu kuruluşları, kamu işleri ile kamu şirketleri ile Merkez Jupa Belediyesine ait devlet yönetim organlarında Makedon'ca ile Kiril alfabesi ve Türkçe ile Latin alfabesi resmi dil olarak kullanılmaktadır

122. Madde

Belediyede yerleşim yerlerinin isimleri, kamu işleri ile kuruluş ve şirketlerin isimleri, kültür ve eğitim kuruluşlarının isimleri, şirket ile diğer yazılar ve onların genel ve özel yasa ile, vatandaş ve diğer kişilerle iletişim kurmak için yazışmalar Makedon'ca ile Kiril alfabesi ve Türkçe ile Latin alfabesi ile yapılmaktadır.

123. Madde

Milli azınlıkların kültür ve eğitim gayelerini sadece geliştirmek ve ilerletmek amacıyla yazılan kültür ve eğitim kuruluşlarının yazıları Makedon'ca ile Kiril alfabesi dışında gereken milli azınlığın dil ve alfabesi üzerine yazılmaktadır.

XV. Belediye organlarının kanunları

a) Genel kanunlar

124. Madde

Tüzük, belediyenin yapı ve yetkileriyle ilgili temel ve belediye ile ilgili başka kanunları belirleyen temel kanundur.

Belediye tüzüğü tüzük tasarısı ve tüzük önerisi olmak üzere iki aşamada getirilmektedir.

Belediye tüzüğünü Konseydeki toplam üye sayısının çoğunluğunun onaylaması ile kabul edilmektedir.

125. Madde

Belediye Konseyi, Konsey İç tüzük, karar, plan ve program, yazılı karar, sonuç ve başka kanunlar getirmekte, fikir ve yön belirlemektedir.

126. Madde

Konsey iç tüzükle Konseyin çalışma metotlarını ve onun komisyonlarını, karar almak ile diğer organlarla olan ilişkilerini tanzim etmektedir.

Деловникот на Советот на Општината се донесува со мнозинство гласови од вкупниот број на членови на Советот на Општината.

Член 127

Со одлука на Советот се уредуваат работите од локално значање од надлежност на Општината.

Со одлука на Советот на Општината, се основа општинска администрација и се уредува начинот на нејзиното работење и се осниваат јавни служби.

Со одлука Советот уредува и други прашања од своја надлежност.

Член 128

Советот донесува заклучоци кога разгледува пооделни извештаи, информации и анализи.

Советот дава мислење и уредува насоки за извршување на прописите и другите акти што ги донесува Советот на Општината.

Член 129

Постапката за донесување на општи акти се уредува со Деловникот на Советот на Општината.

б) Поединечни акти

Член 130

Советот и Градоначалникот во рамките на својата надлежност донесуваат поединечни акти.

Советот донесува решенија за избор и именувања.

Градоначалникот на Општината донесува решенија.

XVI. Изменување и дополнување на Статутот

Член 131

Иницијатива за изменување и дополнување на Статутот на Општината може да поднесе член на Советот, комисија на Советот и други субјекти.

По иницијативата за изменување и дополнување на Статутот на Општината одлучува Советот.

Konsey iç tüzüğü Belediye Konsey üyelerin toplam sayısının çoğunluk oylarıyla getirilmektedir.

127. Madde

Belediye yetkisinde ve yerel olan görevler konseyin kararıyla tanzim edilmektedir.

Belediye Konseyin kararıyla kamu işleri, belediye yönetimi ile onun çalışma şekli tanzim edilmektedir.

Konsey, alınan kararlarla kendi yetkisinde olan başka konuları da tanzim etmektedir.

128. Madde

Konsey, rapor, bilgi ve analizlerin tetkikinde belli kararlar almaktadır.

Konsey, Belediye Konseyinin getirdiği kanun ve kararların yürürlüğe geçirilmesi için fikri üretmekte ve yöntemler tanzim etmektedir.

129. Madde

Genel kanunları getirme metodu Belediye Konsey iç tüzük ile tanzim edilmektedir.

b) Bireysel kanunlar

130. Madde

Konsey ve Belediye Başkanı kendi yetkileri çerçevesinde bireysel kanunlar getirmektedir.

Konsey, seçim ve atama kararı getirmektedir.

Belediye Başkanı, yazılı kararlar getirmektedir.

XII. Tüzüğün değiştirilmesi ve eklenmesi

131. Madde

Tüzüğün değiştirilmesi ve eklenmesi girişimini Konsey üyesi, Konsey komisyonu veya diğer merciler yapabilir.

Tüzüğün değiştirilmesi ve eklenmesi girişimine Konsey karar verir.

Член 132

По прифаќањето на иницијативата за изменување и дополнување на Статутот, Градоначалникот изготвува предлог на статутарна одлука за изменување и дополнување на Статутот.

XVII. Преодни и завршни одредби

Член 133

Имателите на информации од членот 82 став 3 на овој Статут се должни во рок од 6 месеци од денот на донесувањето на овој Статут да ја донесат и објават листата на информации.

Член 134

Градоначалникот на Општината во рок од 3 (три) месеци од денот на донесувањето на овој Статут, согласно со актот за организација на општинската администрација, ќе распореди државен службеник од администрацијата кој ќе ги извршува работите за посредување при остварувањето на правото на слободен пристап до информациите од јавен карактер.

Член 135

Во рок од 3 (три) месеци од денот на влегување во сила на овој Статут, Општината ќе ги воведо во евиденција постојните облици на месните заедници, основани во согласност со Статутот на Општината.

Член 136

Со велегувањето во сила на овој Статут престанува да важи Статутот на Општината објавен во Службен Гласник на Општината број 3(три) од 10.септември 2002 год.

Член 137

Овој Статут влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето на Службен Гласник на Општина Центар Жупа.

Совет на Општина Центар Жупа
Претседател
М-р. Фехми Скендер

бр.14-510/4
26.12.2019 год.
Центар Жупа

132. Madde

Tüzüğün değiştirilmesi ve eklenmesi girişiminin kabul edilmesinin ardından Belediye başkanı Tüzüğün değiştirilmesi ve eklenmesi tüzüksel kararı teklifi getirir.

XIII. Geçici ve son hükümler

133. Madde

Bu tüzüğün 82.maddesinin 3. fıkrasındaki bilgi sahipleri, yer alan bilgi listesini tüzüğün getirilmesinden itibaren 6 ay içerisinde getirip ilan etmelidir.

134. Madde

Belediye başkanı, belediye idaresi metni uyarınca bu tüzük getirildikten 3 (üç) ay içerisinde kamu özelliği taşıyan bilgilere serbest erişim hakkının sağlanmasında aracılık yapacak devlet memurunu atar.

135. Madde

Bu tüzüğün yürürlüğe girmesinden itibaren 3 ay içinde belediye bu tüzük uyarınca kurulmuş mahalli idareler listesini hazırlar.

136. Madde

Bu tüzüğün yürürlüğe girmesiyle Belediye tüzüğünün geçerliliği kalker Belediye Resmi Yayını, no.3 10.09.2002 y.)

137. Madde

Bu tüzük Merkez Jupa Belediyesi “resmi gazetesi”nde yayımlandıktan 8 (sekiz) gün sonra yürürlüğe girer.

Merkez Jupa Belediyesi
Konsey Başkanı
M-r. Fehmi Skender

Sayı.14-510/4
26.12.2019 yll.
Merkez Jupa